

Pioneering for You

wilo

FFS-E-TS Kontrol Panosu

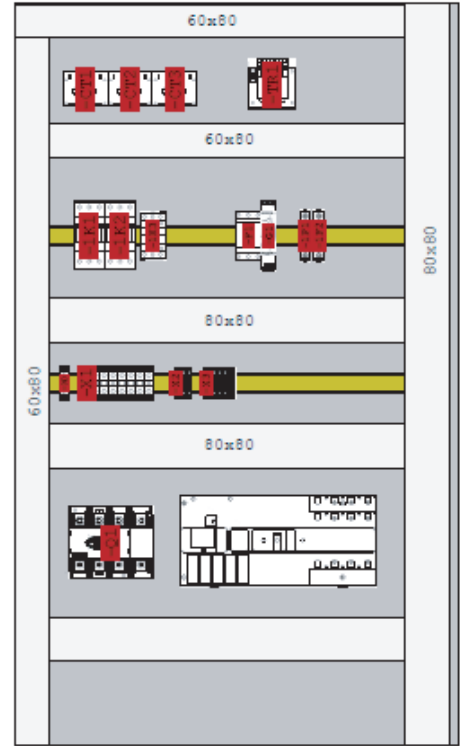
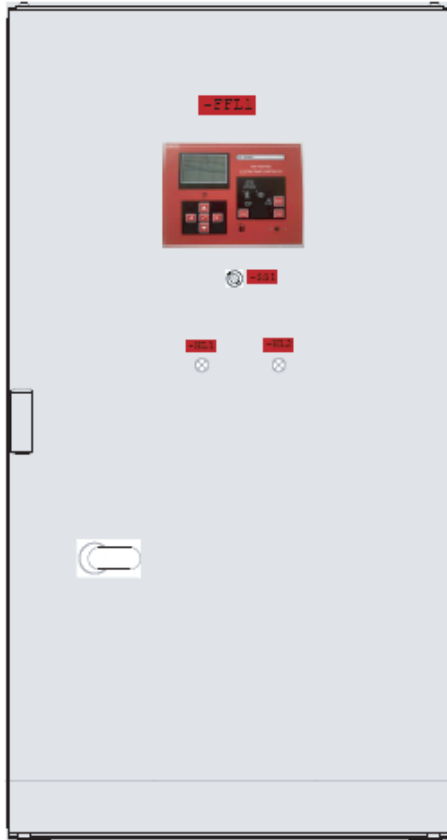
Kullanma ve İşletim Kılavuzu



TR

1. Genel	5
2. Emniyet	5
3. Nakliye ve ara depolama.....	6
4. Kullanım amacı	7
5. Ürün Bilgisi	7
6. Elektrik bağlantıları	9
7. İşletime alma	9
8. Bakım	9
9. Yedek parçalar	10
10. Yetkili servisler	10
11. Hatalı kullanım	10
12. Güvenlik ve Çevre Talimatları	10
13. Ekran açıklamaları	11

PANO YERLEŞİM PLANI



1. Genel

Montaj ve işleme alma yalnızca WİLO Pompa Sistemleri A.Ş. tarafından yetkilendirilmiş ve ilan edilmiş yetkili servisler tarafından yönlendirilen mekanik ve elektriki yeterliliğe sahip uzman personel tarafından gerçekleştirilmelidir!

Montaj ve kullanım kılavuzu cihazın bir parçasıdır. Her an başvurulabilecek bir kaynak olarak cihazın yanında hazır bulundurulmalıdır. Bu kılavuzun tamamıyla dikkate alınması, cihazın kurallara uygun olarak kullanılabilmesi ve doğru işletilmesi için şarttır. Montaj ve kullanım kılavuzu, cihazın modeline ve baskı tarihindeki güncel emniyet tekniği normlarına uygunluk göstermektedir.

2. Emniyet

Bu kullanım kılavuzu, kurulum ve işletim sırasında dikkate alınması gereken temel açıklamalar içermektedir. Bu nedenle bu kullanım kılavuzu montaj sırasında ve işleme alırken montajcı ve ilgili işletmeci tarafından mutlaka okunmalıdır.

Sadece bu temel emniyet başlığı altındaki genel emniyet talimatları değil aynı zamanda takip eden noktaların altına eklenen özel emniyet talimatları da dikkate alınmalıdır.

2.1 Kullanım Kılavuzunda Yer Alan Açıklamalarla İlgili Semboller

Bu kullanım kılavuzunda, uyulmadığı takdirde yaralanmalar ve sakatlıklara yol açabilecek emniyet kuralları aşağıdaki sembol ile gösterilmiştir.



Elektrik çarpmalarına karşı uyarılar aşağıdaki sembol ile özellikle belirtilmiştir.



Uyulmadığında makine, cihaz veya sistemlerde hasara neden olabilecek emniyet kurallarının belirtilmesi amacıyla **DİKKAT!** sembolü kullanılmıştır.

2.2 Personel Eğitimi

Montajı gerçekleştirecek personel, bu işlemler için uygun eğitimi almış olmalıdır.

2.3 Emniyet Kurallarına Uyulmaması Durumunda Meydana Gelebilecek Tehlikeler

Emniyet talimatlarına uyulmadığı takdirde personelde yaralanmalar ve tertibatta hasarlar meydana gelebilir. Emniyet kurallarına uyulmaması sonucunda doğacak hasarlar nedeniyle ortaya çıkabilecek tazminat taleplerini de geçersiz kılar. Genel olarak kurallara uyulmaması aşağıdaki olumsuzluklara neden olabilir:

- Tertibatın önemli fonksiyonlarının devre dışı kalması,
- Elektrik veya mekanik nedenlerden kaynaklanan personel yaralanmaları.

2.4 İşletim Personeli İçin Emniyet Kuralları

Kazaların önlenmesi ile ilgili yürürlükteki mevzuata uyulmalıdır. Elektrik enerjisinden kaynaklanabilecek tehlikelere karşı gerekli önlemler alınmalıdır. Elektrikten kaynaklanan tehlikeler göz önünde bulundurulmalı ve yöresel elektrik dağıtım kuruluşlarının direktiflerine uyulmalıdır.

2.5 Kontrol Ve Montaj Çalışmaları İle İlgili Emniyet Kuralları

İşletmeci tüm kontrol ve montaj çalışmalarının yetkili ve nitelikli uzman personel tarafından gerçekleştirilmesini sağlamalı, kullanım kılavuzunda yer alan ayrıntılar konusunda yeterli derecede bilgi taşıdıklarından emin olmalıdır. Prensip olarak sistem üzerinde yapılacak çalışmalar yalnızca sistem tamamen durdurulmuş konumdayken gerçekleştirilmelidir.

2.6 Yetkisiz Değişiklik Ve Yedek Parça Kullanımı

Tertibat üzerinde yapılacak değişiklikler yalnızca üreticinin onayı ile mümkündür. Üretici firma tarafından tavsiye edilen yedek parçaların kullanımı emniyetin tam olmasını sağlar. Başka parçaların kullanılması, çıkabilecek tazminat taleplerini geçersiz kılabilir.

2.7 İzin Verilmeyen İşletim Türleri

Teslim edilen tertibatın işletim güvenliği, yalnızca kullanım kılavuzunun 4. Paragrafında belirtilen şartlarda çalışma durumunda sağlanabilir. Katalog veya broşürlerde verilen işletim limit değerleri hiçbir zaman aşılmamalıdır.

3. Nakliye ve Ara Depolama

DİKKAT!

Pano, fabrika tarafından karton kutu içerisinde veya bir palete bağlanmış olarak, toza ve neme karşı koruma altına alınmış bir şekilde gönderilir.

Ürünü Teslim Alırken:

- Üründe nakliye hasarı olup olmadığı kontrol edilmeli,
- Herhangi bir nakliye hasarı tespit edildiğinde, nakliye firmasına gerekli girişimlerde bulunulmalıdır.

Taşıma Sırasında:

- Ürününüzü taşıma esnasında darbelerden koruyunuz.
- Daima uygun kaldırma araçları kullanınız ve parçaları, düşmemesi için emniyete alınız,
- Ürünü düz bir palet üzerine sabitleyiniz, taşıma için uygun bir transpalet kullanınız. Herhangi bir kazaya sebep olmamak amacı ile veya ürününüzün düşerek veya kayarak zarar görmemesi için taşıma esnasında taşıyıcı araca sabitleyiniz.
- Asılı yüklerin altında kesinlikle durmayınız, kaldırma sırasında kafes kullanınız ve ürünü kafes içerisine düz bir şekilde sabitleyiniz.
- Depolama ve nakliye işlemlerinde ve montaj çalışmalarından önce panonun emniyetli bir yerde sağlam ve dengeli durmasını sağlayınız.



DİKKAT! Kumanda cihazı neme ve mekanik hasarlara karşı korunmalıdır. -10°C ile +50°C arasındaki ortam sıcaklıklarının dışında kullanılmamalıdır.

4. Kullanım Amacı

Elektrik motoru tahrikli her bir ana yangın pompasının ayrı ve bağımsız olarak elektrik panosu ile otomatik ve manuel kontrolü.

5. Ürün Bilgisi



5.1 Uygulama

FFS-E-TS kontrol panoları, elektrik motorlu tahrikli pompaların yangın söndürme sistemlerinde güvenilir ve verimli şekilde çalışmasını sağlamak üzere tasarlanmıştır. Kullanıcı dostu LCD ekranı ve sezgisel arayüzü ile kolay kullanım sunar. Kompakt ve modern tasarım sağlar. Çift enerji girişine sahip olması sayesinde, acil durumlarda kesintisiz çalışarak yüksek güvenlik sunar.

5.2 Pano Kodlaması

Örnek : FFS-E-TS 75 kW

FFS	Yangın pompası kontrol panosu
E	Elektrik motor
TS	Transfer switch
75	Pompanın nominal gücü P2 [kW]

5.3 Çalışma Prensipleri

Otomatik mod: Bu çalışma modunda basınç şalterinin durumunu izlenir, basınç olmadığında motor çalıştırma girişimlerini başlatır.

Basınç şalterlerinden sinyal gelmediğinde, LCD arka aydınlatması yanıp söner (uzaktan görülebilir) ve ekranda PRESS/BASINÇ yazısı flaş yaparak sinyal eksikliği vurgulanır. Motora yol verme, motor yol verme tipine göre (doğrudan, yıldız-üçgen, yumuşak yol verici vb.) farklı şekillerde gerçekleştirilebilir.

Elektrikli pompanın düzgün çalışması, elektriksel parametreler ile izlenir. (Dengeli akımlar, nominal aktif güç vb.).

Elektrik motoruna yol verildikten sonra, basınç şalterlerinin durumları eski haline geri döndüğünde (yani yangın durumu ortadan kalktığında), ön paneldeki STOP tuşuna basılarak motor durdurulabilir.

Manuel mod: Cihaz manuel modda ise (kırmızı LED yanar ve LCD ekran üzerindeki metin ile de vurgulanır), manuel modda basınç şalter durumu izlenmez. Bu çalışma modunda, kontrol ve bakım çalışmaları yapılır ve sistemin düzgün çalıştığını test etmek için START tuşuna basarak sistem çalıştırılabilir.

5.4 Ürün Özellikleri / Faydalar

- EN12845'e göre elektrik motorlu yangın pompası kontrolörü.
- Grafik LCD ekran 128x80 piksel, arkadan aydınlatmalı, 4 seviyeli gri.
- Fonksiyonlar ve kurulum için 8 tuş.
- Çalışma modlarını ve durumunu görüntülemek için 7 LED.
- 5 dilde ölçümler, ayarlar ve mesajlar için metinler.
- Ek dijital I/O, statik veya röle çıkışları;
- PT100 sıcaklık, akım ve gerilim için analog I/O.
- Gelişmiş programlanabilir I/O fonksiyonları.
- Entegre PLC logic ile eşikler, sayaçlar, alarmlar, durumlar.
- Tamamen kullanıcı tanımlı alarmlar.
- 24VAC yardımcı besleme.
- Üç faz gerilim ölçüm girişi 100...600VAC.
- Üç faz akım ölçümü
- Son 128 adet olayın saklanması
- Şebeke ve jeneratör bağlantısı için çift enerji besleme girişi.
- Enerji kesintisi veya arıza durumunda otomatik enerji kaynağı geçişi.
- Enerji kesintisi veya arıza durumunda manuel enerji kaynağı geçişi.

5.4.1 Tuş Takımı Fonksiyonları

- A. Navigasyon ve kurulum için 5 tuş.
- B. Manuel START tuşu
- C. Manuel STOP tuşu
- D. Alarmları susturma tuşu

5.4.2 Ön LED'ler

- a) Pompa çalışıyor (yeşil):
Basınç şalteri kullanılıyorsa, bu LED şalterin durumunu gösterir. Aksi takdirde, motorun çalışma durumunu gösterir. Basınç şalterinin durumu ile motorun çalışma durumu arasında tutarsızlık olması durumunda, LED yanıp söner.
- b) Şebeke gerilim durumu (çift renk):
Şebeke gerilimi tanımlanan parametreler içindeyse yeşil, aksi halde kırmızı renkte yanar
- c) Başlatma isteği (sarı)
Basınç şalterinin başlatma durumunu gösterir.
- d) Otomatik mod devre dışı (kırmızı).
Cihaz manuel modda iken yanar
- e) Motor durmu (çift renk):
Motor durdurulursa LED söner. Motor, nominal akımın %10'undan daha yüksek bir akımla çalışıyorsa, LED yeşil renkte, aksi takdirde LED kırmızı renkte yanar
- f) Alarm susturma (RESET).
Resetlenebilecek alarm var ise yanıp söner.
- g) STOP butonu aktif. (sarı)
STOP butonuna basılarak motorun manuel olarak durdurulması istendiğinde yanar.

6. Elektrik Bağlantıları

Elektrik bağlantısı bölgesel elektrik dağıtım kuruluşunun yönetmeliklerine uygun olarak eğitimli kişiler tarafından gerçekleştirilmelidir.



7. İşletime Alma

Tertibatın WILO Müşteri Hizmetleri tarafından işleme alınmasının sağlanmasını tavsiye ediyoruz. İlk devreye alma işleminden önce yapı tarafındaki kablolar, doğru bağlantı ve özellikle topraklama yönünden kontrol edilmelidir. İşleme alma ile ilgili münferit önlemler komple tertibata yönelik montaj ve kullanım kılavuzundan alınmalıdır.

Tüm bağlantı klemensleri işleme alınmadan önce sıkılmalıdır.

7.1 Fabrika Ayarı

Kontrol panosunun ön ayarı fabrikada yapılmıştır. Fabrika ayarı WILO Servisi tarafından tekrar oluşturulabilir.

7.2 Motor Dönüş Yönünün Kontrolü

Her bir pompa «Manuel İşletim» türünde kısa süreli devreye alınarak, şebeke işletimli pompanın dönüş yönünün pompa gövdesinde yer alan ok işaretiyle aynı olup olmadığı kontrol edilmelidir. Islak rotorlu pompalarda yanlış veya doğru dönüş yönü klemens kutusundaki bir kontrol LED'i ile gösterilir. Şebeke işletiminde tüm pompaların yanlış yöne dönmesi durumunda ana şebeke hattına ait isteğe göre 2 fazı değiştirin.

8. Bakım

Periyodik bakım ve onarım çalışmaları yalnızca WILO Pompa Sistemleri A.Ş. tarafından yetkilendirilmiş ve ilan edilmiş yetkili servisler tarafından yönlendirilen uzman personel tarafından yapılmalıdır!



Hayati tehlike!

Elektrikli cihazlardaki çalışmalarda, elektrik çarpmasından kaynaklanan hayati tehlike söz konusudur.

- Tüm bakım ve tamirat işlemlerinde, kumanda cihazı gerilimsiz duruma getirilmeli ve yetkisi olmayan kişiler tarafından tekrar çalıştırılmayacak şekilde emniyete alınmalıdır.
- Bağlantı kablosunda meydana gelebilecek hasarlar ancak uzman bir elektrik tesisatçısı tarafından giderilmelidir.

Kullanıcı tarafından aşağıdaki bakımlar ayda bir gözle kontrol edilmelidir;

- Kumanda dolabı temiz tutulmalıdır, tozlanma varsa dolabın dışı kuru bir bez ile temizlenmelidir. Tüm sistemi her ay 10 dakikalık bir deneme çalıştırması yaparak kontrol edin. Bir arızanın ortaya çıkıp çıkmadığını takip edin. Kontrol panosunun bağlı olduğu enerji hattına, işletme tarafından kaçak akım koruma rölesi montajı yapılmalıdır. Cihazın kullanım ömrü 5 yıldır.

9. Yedek Parçalar

Yedek parçalar WILo Pompa Sistemleri A.Ş. tarafından yetkilendirilmiş servisler aracılığıyla sipariş edilir. Yedek parçalıstesi elektrik projesinin arka sayfasındadır.

10. Yetkili Servisler

WILo Pompa sistemleri A.Ş tarafından yetkilendirilmiş servislerin listesine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz.

<http://www.wilo.com.tr/anasayfa/servis-destek/yetkili-servisler/>

11. Hatalı Kullanım

- Kontrol panosunun kapağı sürekli kapalı ve kilitli tutulmalıdır.
- Kontrol panosunun enerji besleme şalterini periyodik bakımlar (kontrollü haller) dışında kapalı konuma getirmeyiniz.
- Enerji beslemesini kesmeden pano içerisine müdahale etmeyiniz.
- Kontrol panosu üzerine ve önüne malzeme koymayınız.
- Kontrol panosu önüne izole halı seriniz ve halı üzerine basarak panoya müdahale ediniz.
- Kontrol panosu içerisinden dışarıya enerji besleme hattı çekmeyiniz.

12. Güvenlik ve Çevre Talimatları

AEEE Direktifine Uygunluk ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması:

Bu ürün, AB AEEE Direktifine (2012/19/ AB) uygundur. Bu üründe, atık elektrikli ve elektronik donanımları (AEEE) belirten bir sınıflandırma sembolü bulunmaktadır. Avrupa Birliği'nde bu sembol, ürün, ambalaj veya ilgili dokümantasyon üzerinde yer alabilir. Sembol, söz konusu elektrikli ve elektronik ürünlerin evsel atıklar ile birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtir. Söz konusu kullanılmış ürünlerin uygun şekilde taşınmasını, geri dönüştürülmesini ve imha edilmesini garanti etmek için aşağıdaki noktaları dikkate alın:

- Bu ürünleri sadece bu iş ile ilgilenen sertifikalı toplama noktalarına teslim edin.
- Yürürlükteki yerel düzenlemelere mutlaka uyun! Uygun imha prosedürüyle ilgili bilgi için lütfen yerel belediye yetkililerine, en yakındaki atık imha merkezine veya ürünü satın aldığınız satıcıya başvurun.

Geri dönüşümle ilgili daha fazla bilgi için;

<http://www.wilo-recycling.com>

Adresine gidin.

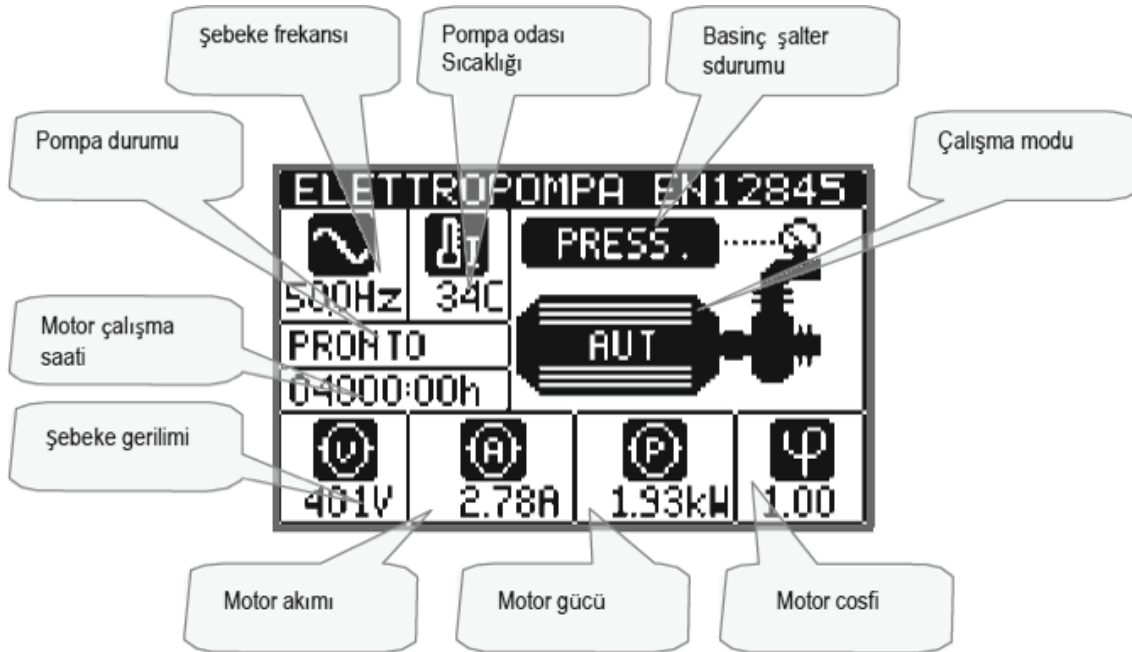
Ambalaj Bilgileri : Ürünün ambalaj malzemeleri, Ulusal Çevre Mevzuatına uygun geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj malzemelerini evsel atıklarla veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Bu malzemeleri, yerel makamların belirlediği geri dönüşüm noktalarına götürün.

Teknik değişiklikler yapılabilir!

13. Ekran Açıklamaları

Ana Sayfa

Çalışma Modları:



Cihaz normalde otomatik moddadır.

Manuel mod seçimi, “Otomatik Start Engelleme” fonksiyonuna atanmış harici bir dijital giriş ile mümkündür.

Kontrollör otomatik modda olmadığında, cihazın ön tarafındaki kırmızı LED (d) yanar ve cihazın basınç şalterinden gelen sinyal ile çalışmaya hazır olmadığını gösterir.

Otomatik mod:

Cihaz normalde otomatik moddadır.

Bu çalışma modunda basınç şalterinin durumunu izler, basınç olmadığında motor çalıştırma girişimlerini başlatır.

Basınç şalterlerinden sinyal gelmediğinde, LCD arka aydınlatması yanıp söner (uzaktan görülebilir) ve ekranda PRESS/BASINÇ yazısı flaş yaparak sinyal eksikliği vurgulanır.

Motora yol verme, motor yol verme tipine göre (doğrudan, yıldız-üçgen, yumuşak yol verici vb.) farklı şekillerde gerçekleştirilebilir.

Elektrikli pompasının düzgün çalışması, elektriksel parametreler ile izlenir. (Dengeli akımlar, nominal akti güç vb.).

Elektrik motoruna yol verildikten sonra, basınç şalterlerinin durumları eski haline geri dönerse (yani yangın durumu ortadan kalkarsa), ön paneldeki STOP tuşuna basılarak motor durdurulabilir.

Manuel mod:

Cihaz manuel modda ise (kırmızı LED yanar ve LCD ekran üzerindeki metin ile de vurgulanır), manuel modda basınç şalter durumu izlenmez. Bu çalışma modunda, kontrol ve bakım çalışmaları ve sistemin düzgün çalıştığını test etmek için START tuşlarına basmak mümkündür.

Test prosedürü

Periyodik test prosedürü, basınç kaybı ile otomatik başlatma girişimlerinin simülasyonunu içerir.

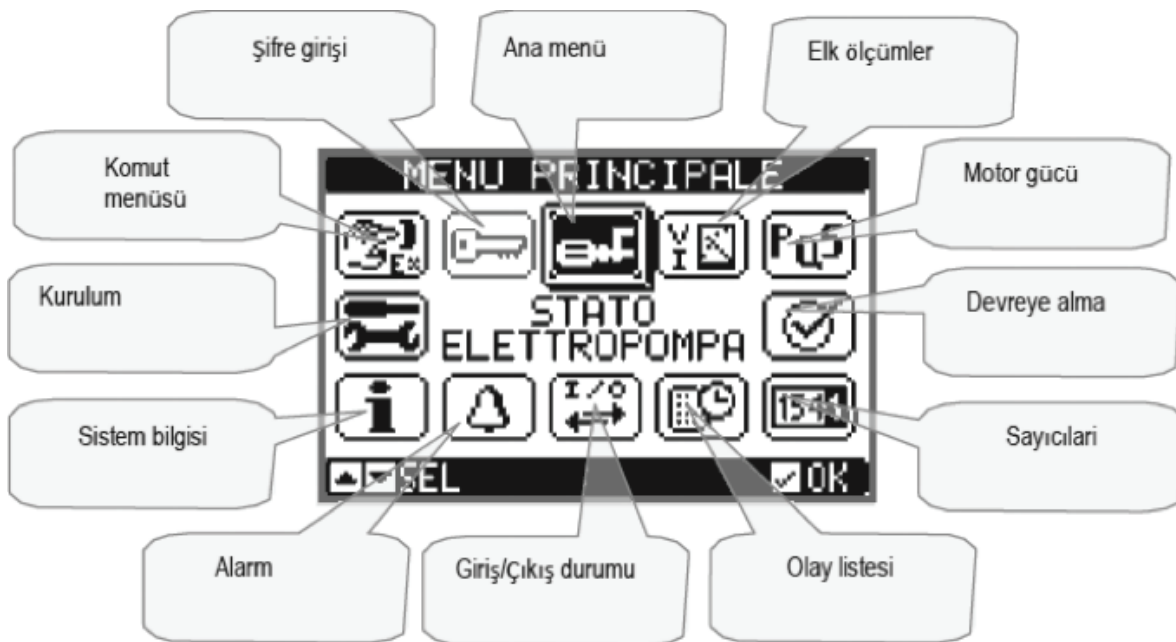
Devreye alma prosedürü



Bu sayfadan sağ ok tuşuna basılarak ön tarafta bulunan sinyalizasyon ledlerinin testi yapılabilir. Sol ok ile; Basınç şalterinden gelen sinyal eksikliğini taklit edilip, motorun çalıştırılmasını simüle etmek mümkündür. Testler her gerçekleştirildiğinde, test yapılma tarihi kaydedilir ve ekranda gösterilir.

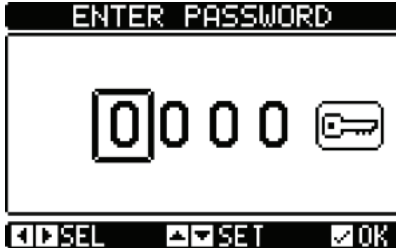
Ana menü

- Ana menü, ölçümlere ve ayarlara hızlı erişim sağlayan bir grup grafiksel ikondan (kısayol) oluşur.
- Normal görüntülemeden başlayarak $\checkmark$ tuşuna basın. Ana menü ekranı görüntülenir.
- İstenen fonksiyonu seçmek için saat yönü / saat yönü tersine döndürmek için $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ tuşlarına basın. Seçilen ikon vurgulanır ve ekranın orta kısmında fonksiyonun açıklamasını görülür.
- Seçilen fonksiyonu etkinleştirmek için $\checkmark$ tuşuna basın.
- Bazı fonksiyonlar mevcut değilse, açık gri renkte görülen ilgili ikon devre dışı bırakılacaktır.
- - Şifre giriş sayfasını açar. Korumalı fonksiyonların kilidi bu sayfadan kaldırılır (örnek; parametre ayarı, komutlar menüsü vs.)
- - Parametre programlaması için ayar menüsüne erişim noktası. Ayrıntı bilgi için ilgili bölüme bakın.
- - Komutlar menüsüne erişim noktası. Yetkili kullanıcılar bazı silme ve geri yükleme işlemlerini buradan yapabilir.



Şifre girişi

- Şifre, ayar menüsüne (kurulum) ve komutlar menüsüne erişimi etkinleştirmek veya kilitlemek için kullanılır.
- Yeni cihazlar (fabrika ayarları yüklü olanlar) için şifre koruması devre dışıdır ve menülere erişim mümkündür. Eğer şifre oluşturulmuş ve şifre koruması açık hale getirilmiş ise, öncelikle oluşturulan şifreyi tuş takımı aracılığıyla girmeniz gerekir.
- Şifre korumasını etkinleştirmek ve şifre oluşturmak için, M03 Şifre girişi menüsüne bakınız.
- Girilen şifreye bağlı olarak iki farklı erişim seviyesi vardır:
- **Kullanıcı seviyesi erişimi** – Kaydedilen değerlerin temizlenmesini ve kısıtlı sayıda kurulum parametresinin düzenlenmesini sağlar.
- **Gelişmiş erişim seviyesi** – Kullanıcı seviyesi erişimini kapsar, artı olarak tüm ayarları düzenleme ve geri yüklemeye izin verir.
- Normal izleme modunda ana menüyü geri çağırmak için √ tuşuna basın, şifre giriş ikonunu seçin ve √ tuşuna basın.
- Ekran resmi aşağıdaki şekilde görülür:

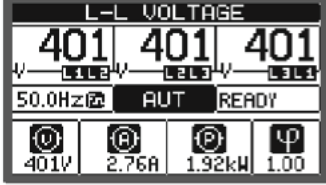
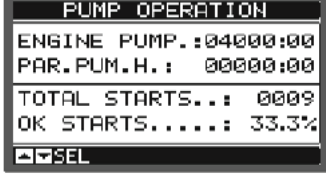


- ▲ ve ▼ tuşları seçilen basamağı değiştirir
- ◀ ve ▶ tuşlar basamaklar arasında hareket eder.
- Şifrenin tüm rakamlarını girin ve ardından anahtar simgesine geçin.
- Girilen şifre kodu Kullanıcı giriş şifresi veya gelişmiş giriş şifresiyle eşleşiyorsa, şifre uyumlu mesajı görüntülenir.
- Şifreyi girişi yapıldıktan sonra, erişim hakları aşağıdaki durumlardan biri olasıya kadar devam eder:
 1. cihaz kapandığında
 2. cihaz sıfırlanırsa (kurulum menüsünden çıktıktan sonra).
 3. herhangi bir tuş basmadan geçen iki dakikalık aşımı süresi dolduğunda.

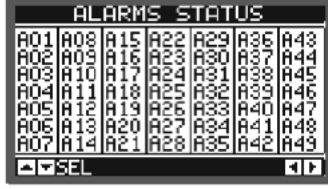
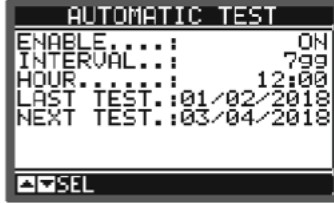
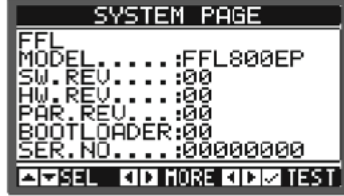
Sayfalar arası gezinme

- ▲ ve ▼ tuşları ile ölçüm sayfaları arasında geçiş yapılabilir. Başlık çubuğu geçerli sayfayı gösterir.
- Sistem programlamasına ve bağlantılarına bağlı olarak bazı ölçümler gösterilmeyebilir (örneğin bir yakıt sensörü ayarı yapılmamış ise, ilgili sayfa gösterilmeyecektir).
- ▶ tuşuyla alt sayfalarda görüntülenebilir.(örneğin çubuk grafik biçimindeki gerilim ve akım alt sayfaları görüntülenebilir)
- Kullanıcı, belirli bir süre boyunca herhangi bir tuşa basılmadığında, ekranın hangi sayfaya ve hangi alt sayfaya otomatik olarak dönmesi gerektiğini belirleyebilir.
- Sistem ayrıca ekran en son hangi sayfada ise, o sayfada kalması için programlanabilir.
- Bu işlevi M01 – Kullanım menüsünden yapabilirsiniz.

Tablo halinde ekran sayfaları

Ölçüm: Gerilim Akım Güç PF	
Pompa İzleme	
Devreye Alma	
Pompa İstatistikleri	
Bakım	

Bilgi Sayfası	INFORMATION PAGE LOVATO ELECTRIC Via Don E. Mazza, 1 24020 Bergamo Tel: 035 4282111 Fax: 035 4282200																								
Olay Listesi	EVENT LOG CODE064 NR: E1100 04/17/17 11:43:23 MODE CHANGE TO: MAN MODE SEL 064/064																								
Giriş/Çıkış	INPUTS/OUTPUTS <table><tr><th colspan="2">INP</th><th colspan="2">OUT</th></tr><tr><td>01</td><td>06 11 16</td><td>01</td><td>06 11 16</td></tr><tr><td>02</td><td>07 12 17</td><td>02</td><td>07 12 17</td></tr><tr><td>03</td><td>08 13 18</td><td>03</td><td>08 13 18</td></tr><tr><td>04</td><td>09 14 19</td><td>04</td><td>09 14 19</td></tr><tr><td>05</td><td>10 15 20</td><td>05</td><td>10 15 20</td></tr></table> SEL	INP		OUT		01	06 11 16	01	06 11 16	02	07 12 17	02	07 12 17	03	08 13 18	03	08 13 18	04	09 14 19	04	09 14 19	05	10 15 20	05	10 15 20
INP		OUT																							
01	06 11 16	01	06 11 16																						
02	07 12 17	02	07 12 17																						
03	08 13 18	03	08 13 18																						
04	09 14 19	04	09 14 19																						
05	10 15 20	05	10 15 20																						
Dijital Girişler ve Durumları	INPUTS INP01 Press. switch-... INP02 Priming tank 1... INP03 AUT mode locke... INP04 Disabled INP05 Disabled INP06 Disabled SEL 1..20																								
Dijital Çıkışlar ve Durumları	OUTPUTS OUT01 Line contactor OUT02 Star contactor OUT03 Delta contacto... OUT04 Mains failure OUT05 Pump start. fa... OUT06 Pump running SEL 1..20																								
Uzaktan Alarmlar	REMOTE ALARMS RAL01 Mains failure RAL02 Pump start. fa... RAL03 Pump running RAL04 Starting reque... RAL05 Global Alarm RAL06 AUT mode locke... SEL 1..14																								
Tank Seviyesi	WATER TANK LEVEL 100% 75% 50% 25% 0% 4427 1t 73 SEL																								

Alarm Durumları	
Tarih/Zaman	
Otomatik Test	
Sistem Sayfası	
Jokey Pompa Sistemleri	

Kullanıcı Alarmları (UAX):

- Kullanıcı, maksimum 8 programlanabilir alarm tanımlayabilme imkânına sahiptir (UA1...UA8).
- Her alarm için, aşağıdaki 3 maddeyi tanımlamak mümkündür: alarmı oluşturan koşulun kaynağı; bu koşul oluştuğunda ekranda görünmesi gereken mesaj metni; alarmın özellikleri (standart alarmlarda olduğu gibi), yani alarmların hangi durumlarda etkinleşmesi gerektiği.
- Alarmı oluşturan koşul, örneğin bir eşiğin aşılması ile oluşabilir. Bu durumda, alarm kaynağı, limit eşiklerinden(LIMx) biri olacaktır.
- Veya alarmı oluşturan koşul, harici bir dijital giriş sinyalinin durumuna bağlı olarak atanabilir, bu durumda alarm kaynağı; bir INPx olacaktır.

- Aynı kriterler ile, girişlerin, çıkışların, limitlerin vb. değişkenlerin lojik kombinasyonlarının sonuçlarının da bir alarmla ilişkilendirilmesi mümkündür. Bu durumda, Boolean lojik değişkenleri PLCx kullanılmalıdır.
- Kullanıcı her alarm için, alarm sayfasında görünecek istediği bir mesajı tanımlayabilir.
- Kullanıcı alarmlarının özellikleri normal alarmlarla aynı şekilde tanımlanabilir. Belirli bir alarmın motoru durdurup durmayacağını, sireni aktive edeceğini, global alarm çıkışını kapatacağını vb. seçebilirsiniz. Bkz. Alarm özellikleri bölümü.
- Aynı anda birden fazla alarm aktif olduğunda, bunlar sırayla görüntülenir ve toplam sayıları durum çubuğunda gösterilir.
- Kilitli olarak programlanmış bir alarmı resetlemek için, komut menüsündeki ilgili resetleme komutunu kullanınız.
- Alarm programlama ve tanımı ile ilgili ayrıntılar için M18 kurulum menüsüne bakınız.

Otomatik Test

- Otomatik test, sistem AUT modundayken ve fonksiyon etkinleştirildiğinde, belirli aralıklarla (kurulum sırasında ayarlanan) gerçekleştirilen periyodik bir testtir.
- Not: Otomatik testin etkinleştirilmesi, durmanın da otomatik olacağı anlamında gelir. Bu nedenle, bu fonksiyonun etkinleştirilerek periyodik test yapılması, UNI 12845 standardına UYGUN DEĞİLDİR. UNI/EN 12845 uyumluluğu bölümüne bakınız.
- Haftanın hangi günlerinde ve günün hangi saatinde(saat – dakika) otomatik testin yapılabileceğini belirlemek mümkündür.
- Otomatik test programlaması hakkında daha fazla bilgi için M07 Otomatik test menüsüne bakın.
- Çalışmaya başladıktan sonra motor pompası belirli bir süre çalışır, ardından durur. Motor çalışmadan önce “T.AUT” mesajı görüntülenir.
- Basınç şalteri yeterli hidrolik basıncı tespit ederse, otomatik test, STOP tuşu ile durdurulabilir.
- Otomatik testin sonunda motor sadece basınç şalterleri tarafından algılanan hidrolik basınç ile durdurulur.

UNI/EN 12845 uyumluluğu

- Kontrolör fabrika ayarları ile UNI/EN 12845’na uyumludur.
- Uyumluluğu devam ettirmek için aşağıdaki koşullar bulunmalıdır:
 - 1 – otomatik test devre dışı bırakılmalıdır (P07.01 = KAPALI);
 - 2 – otomatik gecikmeli durdurma parametresi devre dışı bırakılmalıdır (P02.10 = KAPALI);
 - 3 – Otomatik test aktif etme fonksiyon için dijital giriş kapatılmalı veya herhangi bir dijital giriş ile eşleşmemelidir (varsayılan ayar olarak);.
- Yukarıdaki koşullarında herhangi birine uyulmazsa, UNI / EN12845 metni ana ekran sayfasından kaybolacaktır.

Ön panelden parametrelerin ayarlanması (kurulum)

- Parametre programlama menüsünü(kurulum) açmak için:
 1. Üniteyi MAN moduna getiriniz (AUT mod kitleme girişini aktif hale getiriniz – ‘kitleme’ LED’i kırmızı yanar);
 2. Normal ölçümler görünümünde iken, ana menüyü geçmek için √’a basınız;
 3. Simgesini seçiniz. Devre dışı bırakılmışsa (gri renkte görüntülenirse) şifreyi girmelisiniz (bkz. Bölüm – Şifre girişi);

4. Kurulum menüsünü açmak için $\checkmark$ tuşuna basın.

- Temel fonksiyonlarına göre parametrelerin alt ayarlar menülerine erişim örneği için aşağıdaki tabloya bakabilirsiniz.
- İsteddiğiniz menüyü $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ ile seçin ve $\checkmark$ ile onaylayın.
- Bir geri adım için STOP tuşuna basın



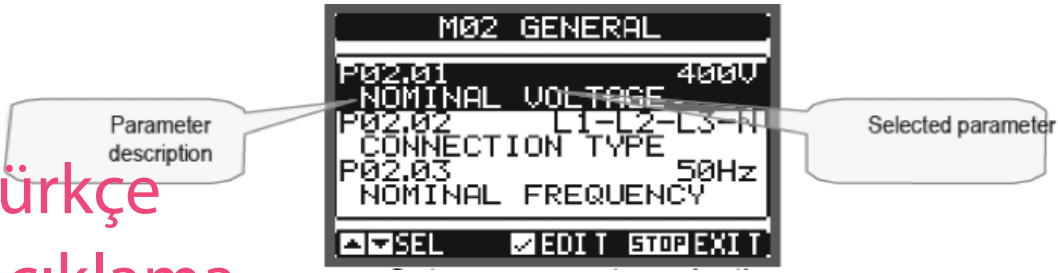
Ayarlar: menü seçimi

- Aşağıdaki tabloda kurulumun menüsünün mevcut alt menüleri listelenmektedir:

KOD	MENÜ	AÇIKLAMA
M01	KULLANIM	Dil, parlaklık, ekran sayfaları vb.
M02	GENEL	Sistem özellikleri
M03	ŞİFRE	Şifre ayarları
M04	ODA SICAKLIĞI	Ölçüm kaynağı, limit eşikleri
M05	KORUMA	Sıcaklık ölçüm kaynağı, limit eşikleri
M06	SESLİ ALARMLAR	Dahili ve harici sesli siren kontrolü
M07	OTOMATİK TEST	Otomatik test modu, süre,periyot
M08	BAKIM	Bakım aralıkları
M09	PROG. GİRİŞLER	Programlanabilir dijital giriş fonksiyonları
M10	PROG. ÇIKIŞLAR	Programlanabilir dijital çıkış fonksiyonları
M11	HABERLEŞME	Adres, format, protokol
M12	LİMİT EŞİKLERİ	Özelleştirilebilir limit eşikleri
M13	SAYICILAR	Programlanabilir jenerik sayaçlar
M14	UZAKTAN ALARMLAR	Harici röle alarm/durum sinyalleri
M15	ZAMANLAYICI	PLC lojik için programlanabilir zamanlayıcılar
M16	ANALOG GİRİŞLER	Gerilim / akım / sıcaklık girişleri
M18	KULLANICI ALARMI	Programlanabilir alarmlar
M19	ALARM TABLOSU	Alarmlar etkilerini aktif yapma

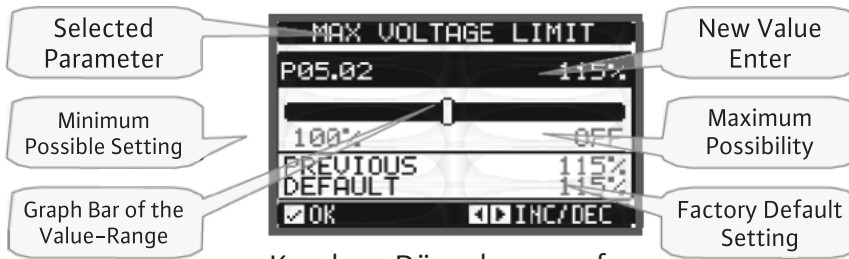
- Alt menüyü seçin ve parametreleri göstermek için $\checkmark$ düğmesine basın.
- Her parametre kod, açıklama ve gerçek ayar değeri ile gösterilir.

Türkçe Açıklama



Kurulum: Parametre seçimi

- Bir parametrenin ayarını değiştirmek için, onu seçin ve ardından $\sqrt{}$ düğmesine basınız.
- Gelişmiş seviye erişim şifresi girilmemiş ise, düzenleme sayfasına girmek mümkün olmayacaktır ve erişim engellendi mesajı görüntülenecektir.
- Bunun yerine erişim şifresi onaylanırsa, düzenleme ekranı görüntülenecektir.



Kurulum: Düzenleme sayfası

Türkçe Açıklama

- Düzenleme ekranı görüntülendiğinde, parametre ayarı $\blacktriangleleft$ ve $\blacktriangleright$ tuşları ile değiştirilebilir. Ekranda yeni ayar, ayar aralığını, maksimum ve minimum değerleri, önceki ayarı ve fabrika varsayılanını gösteren bir grafik çubuğu görüntülenir.
- $\blacktriangleleft + \blacktriangle$ tuşlarına basıldığında mümkün olan en düşük değere ayarlanır, $\blacktriangle + \blacktriangleright$ tuşlarına basıldığında ise maksimum değere ayarlanır.
- Aynı anda $\blacktriangleleft + \blacktriangleright$ tuşlarına basıldığında, ayar, fabrika varsayılanına döner.
- Bir metin yazısının girişi sırasında $\blacktriangle$ ve $\blacktriangledown$ tuşları sayısal karakterleri seçmek için, $\blacktriangleleft$ ve $\blacktriangleright$ tuşları ise harf karakterlerini seçmek için kullanılır. $\blacktriangle$ ve $\blacktriangledown$ tuşlarına aynı anda basılması, karakter seçimini doğrudan "A" karakterine götürür.
- Parametre seçimine geri dönmek için $\sqrt{}$ tuşuna basınız. Girilen değer saklanır.
- Tüm ayarları kaydetmek ve kurulum menüsünden çıkmak için **STOP** tuşuna basın. Kontrolör resetlenir ve ardından normal çalışmasına geri döner.
- Kullanıcı herhangi bir tuşa 2 dakikadan fazla basmazsa, sistem otomatik olarak kurulumdan çıkar ve parametrelerde yapılan değişiklikleri kaydetmeden normal görünümüne döner.

Otomatik Test

M01 - KULLANIM		Birim	Default	Range
P01.01	Dil		English	ENG ITA FRA SPA DEU
P01.02	Enerjilendikten sonraki saat ayarı		OFF	OFF-ON
P01.03	LCD kontrast	%	50	0-100
P01.04	Ekran arka aydınlatması yoğunluğu yüksek	%	100	0-100
P01.05	Ekran arka aydınlatması yoğunluğu düşük	%	25	0-50
P01.06	Düşük arka aydınlatma geçiş süresi	sn	180	5-600
P01.07	Default sayfaya geri dön	sn	300	OFF / 10-600
P01.08	Default sayfa		Global	(sayfa listesi)
P01.09	ID motor pompası		FFL	20 karakter

Bu parametrelere kullanıcı seviyesindeki şifre ile erişilebilir.

P01.01 - Ekrandaki yazıları için dil seçimi.

P01.02 - Enerji verildikten sonra saat kurulumuna otomatik erişim aktivasyonu.

P01.03 - LCD kontrast ayarı.

P01.04 - Yüksek ekran arka aydınlatma ayarı.

P01.05 - Düşük ekran arka aydınlatma ayarı.

P01.06 - Düşük ekran arka aydınlatma geçiş gecikmesi.

P01.07 - Tuşlara basılmadığında varsayılan sayfaya dönme. KAPALI olarak ayarlanırsa, son seçilen sayfa daima ekranda kalır.

P01.08 - Açık olarak ayarlandığında, gecikme zamanından sonra, ekranda varsayılan sayfa gösterilir.

P01.09 - Belirli sistemi tanımlamak için kullanabileceğiniz serbest metin.

M02 - GENEL		Unit	Default	Range
P02.01	Nominal gerilim	VAC	400	110...600
P02.02	Bağlantı tipi		L1- L2-L3	L1-L2-L3-N / L1-L2-L3 / L1-N
P02.03	Nominal frekans	Hz	50	50-60
P02.04	Nonminal akım	A	10.0	0.1...1000.0
P02.05	Monimal güç	kW	AUT	AUT / 1.0...1000.0
P02.06	CT primer	A	5	1...5000
P02.07	CT sekonder	A	5	1, 5
P02.08	CT okuma		3-TA	1-TA-L1, 1-TA-L2, 1-TA-L3, 3-TA
P02.09	Başlama modu		Star	Yıldız-üçgen, Direkt, Statik, Empedans, Ototrafo
P02.10	Yavaş çalışma süresi	s	15	1...60
P02.11	Kilitleme süresi	s	0.10	0.02...0.50
P02.12	Sıcaklık ölçüm birimi		°C	°C °F
P02.13	Basınç şalteri başlatma gecikmesi	s	1.0	0.0-60.0
P02.14	Doldurma flatörü başlatma gecikmesi	s	1.0	0.0-60.0
P02.15	Doldurma flatörü otomatik durdurma bekleme süresi	s	OFF	OFF/1... 10000
P02.16	Basınç şalterinden otomatik duruş için bekleme süresi	s	OFF	OFF/5... 10000
P02.17	AINx analog kanalı - tanktaki su seviyesi izlemek için		OFF	OFF/1-4
P02.18	Tank düşük su seviyesi eşiği	%	20	0-100%
P02.19	Boş tank için su seviyesi eşiği	%	10	0-100%
P02.20	Maks jokey başlama sayısı	OFF	OFF	OFF/1...10000
P02.21	Jokey pompası maks. çalışma zamanı	min	OFF	OFF/1...1000
P02.22	A25 ve A26 gecikmesi	s	60	1-1000

P02.01 – Şebeke nominal gerilimi
 P02.02 – Bağlantı tipi (mono-faz, üç-faz nötrlü veya üç-faz nötrsüz).
 P02.03 – Şebeke nominak frekansı
 P02.04 – Elektrik motorı anma akım değeri
 P02.05 – Elektrik motorı anma güç değeri
 P02.06 – Akım trafosu primer akım değeri

P02.07 – Akım trafosu sekonder akım değeri

P02.08 – Akım trafosu sayısı ve pozisyonu

P02.09 – Elektrik motoru çalıştırma / kablolama yöntemi. Çıkış rölesi fonksiyonları bu seçime göre programlanmalıdır.

P02.10 – Düşürülmüş gerilim ile başlatma zamanı (örneğin, bir yıldız/üçgen başlatma yöntemi için yıldız zamanı).

P02.11 – Düşürülmüş gerilim ve anma gerilimi arasındaki kilitleme süresi (örneğin, yıldız-üçgen başlatma yöntemini için ara zaman değeri).

P02.12 – Tüm sıcaklık ölçümleri ve eşik değerleri için ölçüm irimi.

P02.13 – Basınç şalterinin kontaklarının açılması ve otomatik başlatma prosedürünün başlatılması arasındaki gecikme süresi.

P02.14 – Doldurma flatör kontağının kapanması ve otomatik çalıştırma prosedürünün başlatılması arasındaki gecikme süresi.

P02.15 – Doldurma seviyesi için motor çalıştıktan sonraki otomatik motor durdurma gecikmesi. KAPALI olarak ayarlanırsa, motor, operatör müdahalesi ile manuel olarak

kapatılmalıdır. Bir zaman ayarlayarak, doldurma flatörü kontakları bu süre için açık kaldıktan sonra motor otomatik olarak durdurulur. Otomatik durdurmanın etkinleştirilmesi için ayrıca "Otomatik durdurmayı etkinleştir" girişi de etkinleştirilmelidir. UNI EN 12845 ile uyumlu olmak için, bu ayar KAPALI/OFF olarak ayarlanmalıdır.

P02.16 – Basınç şalterleri açıldıktan sonra otomatik motor durdurma gecikmesi. KAPALI olarak ayarlanırsa, motor, operatör müdahalesi ile manuel olarak kapatılmalıdır. Bir süre girildiğinde ise, basınç şalteri kontakları girilen süre kadar kapalı kaldıktan sonra, motor otomatik olarak durdurulacaktır. Otomatik durdurmanın etkin hale gelmesi için ayrıca "Otomatik durdurmayı etkinleştir" girişi de aktif hale getirilmelidir UNI EN 12845 ile uyumlu olmak için, bu ayar KAPALI/OFF olarak ayarlanmalıdır.

P02.17 – Tanktaki su seviyesini izlemek için (AINx) analog kanalı seçer.

P02.18 – P02.19 – Sırasıyla A20 ve A21 alarmlarını oluşturan tankın minimum su seviyesi eşikleri.

P02.20 – Jokey pompasının maksimum günlük çalışma sayısı sınırı. Bu ayar KAPALI ayarlanmaz ise ve "Jokey Pompa Çalışması" giriş fonksiyonu aktif hale getirilirse, ayarlanan eşik aşıldığında "A33 Jokey pompası alarmı" alarmı oluşur.

P02.21 – Jockey pumpoasının maks sürekli çalışma süresi. Parametre KAPALI değilse ve "Jokey Pompa Çalışması" giriş fonksiyonu etkinleştirilirse, ayarlanan eşik aşıldığında A35 "Jokey pompası maksimum çalışma süresi" alarmı devreye girer.

P02.22 – A25 ve A26 alarmları için ilk aktivasyon gecikmesi.

M03 - ŞİFRE		Birim	Default	Range
P03.01	Şifre etkin		OFF	OFF-ON
P03.02	Kullanıcı seviyesi şifresi		1000	0-9999
P03.03	Gelişmiş seviye şifresi		2000	0-9999
P03.04	Uzaktan erişim şifresi		OFF	OFF/1-9999
P03.01 - KAPALI olarak ayarlanırsa, şifre girişi devre dışı bırakılır; ayarlara erişim ve komut menüsü şifre girmeden direk giriş yapılır. P03.02 - P03.01 etkinken, kullanıcı seviyesi için belirlenen şifre. Şifre Girişi bölümüne bakınız. P03.03 - P03.02'ye benzer şekilde, gelişmiş seviye için belirlenen şifre. P03.04 – Sayısal bir değere atanırsa, uzaktan komut gönderilebilmesi için girilmesi için				

M04 - ODA SICAKLIĞI		Unit	Default	Range
P04.01	Oda sıcaklığı okuması		INT	OFF INT EST
P04.02	Minimum sıcaklık alarmı eşiği	°	4	0-70
P04.03	Minimum sıcaklık alarmı gecikmesi	sn	10	0-600
P04.04	Maksimum sıcaklık alarmı eşiği	°	40	0-160
P04.05	Maksimum sıcaklık alarmı gecikmesi	sn	10	0-600
P04.06	Ortam ısıtma için başlangıç eşiği	°	8	0-70
P04.07	Ortam ısıtma için durma eşiği	°	10	0-70
P04.08	Isıtma başlatma/durdurma için gecikmesi	sn	10	0-600
P04.01 – Oda sıcaklığının kaynağını tanımlar. KAPALI = ölçüm kapalıdır. INT = ölçüm dahili sensörden gelir. EXT = ölçüm 53 e 54 terminallerine bağlı NTC uzaktan probundan gelir. P04.02 - P04.03 - Alarm 'A46 Sıcaklık çok düşük' eşik ve gecikme. P04.04 - P04.05 - Alarm 'A47 Sıcaklık çok yüksek' eşik ve gecikme. Bu eşik değerleri "oda havalandırması" için de kullanılır: sıcaklık eşik değerinden düşük olduğunda ilgili çıkış aktif olur. P04.06 - P04.07 - P04.08 – Isıtıcı için eşikler değerleri ve aktivasyon/deaktivasyon gecikmeleri.				

M05 - KORUMA		Birim	Default	Range
P05.01	MİN gerilim eşiği	%	85	70-100
P05.02	MAKS gerilim eşiği	%	115	100-130 / OFF
P05.03	MİN frekans eşiği	%	90	OFF/80-100
P05.04	MAKS frekans eşiği	%	110	100-120/OFF
P05.05	MAKS gerilim asimetrisi eşiği	%	15	OFF / 5-25
P05.06	MİN akım eşiği	%	30	OFF/ 20-100
P05.07	MAKS akım eşiği	%	150	130-180 /OFF
P05.08	MİN güç eşiği	%	30	OFF/ 20-100
P05.09	MAKS güç eşiği	%	150	130-180 /OFF
P05.10	Başlatmada alarm engelleme gecikmesi	s	AUT	AUT/5...120
P05.11	Başlangıç deneme süresi	s	30	5...120
P05.12	Basınç zaman aşımı	s	30	5...120
P05.13	Güç faktörü eşiği (kuru çalışma)		0.25	0.10...1.00
P05.14	MAKS akım asimetrisi eşiği	%	30	10...100

P05.01-P05.02 – 5s gecikmeden sonra A01 Düşük şebeke gerilimi ve A02 Yüksek şebeke gerilimi alarmlarının oluşumunu kontrol eden eşikler.

P05.03- P05.04 – 5s gecikmeden sonra A03 Düşük şebeke frekansı ve A04 Yüksek şebeke frekansı alarmlarının oluşumunu kontrol eden eşikler.

P05.05 – 5s gecikmeden sonra A05 Şebeke gerilimi asimetrisi alarmının oluşumunu kontrol eden eşik.

P05.06 – 5s gecikmeden sonra, A11 Akım çok düşük alarmının oluşumunu kontrol eden eşik

P05.07–A12 Akım çok yüksek alarmın oluşumunu kontrol eden eşik (P05.10’da ayarlanan süre boyunca bu alarmın oluşması engellenir).

P05.08 – 5s gecikmeden sonra A40 çok düşük güç alarmının oluşumunu kontrol eden eşik.

P05.09– A41 çok yüksek güç alarmın oluşumunu kontrol eden eşik (P05.10’da ayarlanan süre boyunca bu alarmın oluşması engellenir).

P05.10 – Başlatmadan hemen sonra alarmların oluşturulması için engelleme süresi. AUT’ye bırakılırsa, seçilen başlatma tipine göre otomatik olarak ayarlanır.

P05.11 – A08 pompa başlatma hatası alarmını oluşturmada önce motor parametrelerinin doğru aralıkta girilmesi için gereken süre (motor, nominal değer $> \%10$ ’u ile başlatıldı). Bu süre, motor başlatması için gerekli tüm çıkışlar çıkışların aktif edildikten sonra başlar (örn. üçgen kontaktörün kapatıldığı andan itibaren).

P05.12 – Varsa, ilgili basınç şalterinden pompa basınç altında sinyalinin gelmesi için gereken süre, bu süre içinde sinyal gelmez ise A08 Pompa başlatma hatası alarmı oluşturulur.

P05.13 – A10 alarmının oluşturulduğu minimum Güç Faktörü eşiği (Kuru çalışma).

P05.14 – A13 Dengesiz akım alarmı için eşik değeri (maksimum akım asimetrisi alarmı için eşik değeri).

M06 - SESLİ ALARMLAR		Birim	Default	Range
P06.01	Siren susturucu modu		Tuş takımı	OFF Tuş takımı Zaman Tekrarlı
P06.02	Alarm için ses aktivasyon zamanı	sn	30	OFF/1-600
P06.03	Başlamadan önce ses aktivasyon süresi	sn	OFF	OFF / 1-60
P06.04	Uzak bağlantıda ses aktivasyon zamanı	sn	OFF	OFF / 1-60
P06.05	Akustik cihaz etkinleştirme		SİREN	OFF SİREN
P06.01 - KAPALI = siren devre dışı. Tuş takımı = Siren, ön paneldeki bir düğmeye basılarak iptal edilene kadar sürekli olarak çalar. Zamanlanmış = P06.02'de belirtilen süre için sesler. Tekrarlı = P06.02'deki zaman için sesler, üç kez beklet ve sonra döngüsel olarak tekrar eder. P06.02 - Alarmede akustik sinyal etkinleştirme zamanı. P06.03 - Motorun çalıştırılmasından önce akustik sinyal aktivasyon zamanı. P06.04 - Bir haberleşme kanalı üzerinden bir uzaktan kumandanın aktivasyonunu izleyen akustik sinyal aktivasyon süresi. P06.05 - Akustik cihaz etkinleştirin.				

M07 - OTOMATİK TEST		Birim	Default	Range
P07.01	Otomatik TEST'i etkinleştir	Gün	OFF	OFF / ON / ON-OUT
P07.02	TESTLER arası zaman aralığı		7	1..60
P07.03	Pazartesi için TEST'i etkinleştir		ON	OFF / ON
P07.04	Salı için TEST'i etkinleştir		ON	OFF / ON
P07.05	Çarşamba için TEST'i etkinleştir		ON	OFF / ON
P07.06	Perşembe için TEST'i etkinleştir		ON	OFF / ON
P07.07	Cuma için TEST'i etkinleştir		ON	OFF / ON
P07.08	Cumartesi için TEST'i etkinleştir		ON	OFF / ON
P07.09	Pazar için TEST'i etkinleştir		ON	OFF / ON
P07.10	TEST başlangıç zamanı	saat	12	00-23
P07.11	TEST başlangıç dakikası	dk	0	00-59
P07.12	Test süresi	dk	30	OFF/1-600

P07.01 - Periyodik testi etkinleştirme. Bu parametreyi, kurulum menüsüne giriş yapmadan doğrudan ön panelden değiştirilebilirsiniz (bkz. bölüm Otomatik Test) ve mevcut durum, ekranın ilgili sayfasında gösterilir. ON-OUT = Otomatik test, tesiste basınç azalması oluşturan bir test vanasını açan bir çıkış ile başlatılır.
 P07.02 – Periyodik testler arasındaki zaman aralığı. Test, periyodun olduğu gün etkin olarak denk gelmiyorsa, aralık, bir sonraki etkin güne baz alınarak uzatılır.
 P07.03... P07.09 Haftanın istenen gününde otomatik testi etkinleştirir. OFF, testin o gün yapılmayacağı anlamına gelir. Uyarı!! Gerçek zaman saati ayarı, doğru olarak ayarlanmalıdır.
 P07.10 – P07.11 Periyodik testin başlayacağı zaman (saat ve dakika olarak) ayarlanır. Uyarı!! Gerçek zaman saati ayarı, doğru olarak ayarlanmalıdır.
 P07.12 - Periyodik testin dakika cinsinden süresi.

M08 - BAKIM (MNTn, n=1...3)		UdM	Default	Range
P08.n.01	Servis aralığı	Saat	720	1-99999
P08.n.01	Servis aralığı için sayma tipi		Toplam saat	Toplam saat Motor

Not: Bu menü, MNT1... MNT3 adı altında 3 adet bağımsız servis aralığına bölünmüştür.
P08.n.01 - Programlanan bakım süresini saat cinsinden tanımlar. KAPALI olarak ayarlanırsa, bu servis aralığı devre dışıdır.
P08.n.02 - Belirli bir bakım aralığı için zamanın nasıl sayılacağını tanımlar: Toplam saat = Bir önceki servisin tarihinden itibaren geçen gerçek zaman. Motor saatleri = Motorun çalışma saati.

M09 - DİJİTAL GİRİŞ (INPn, n=1...20)		Birim	Default	Range
P09.n.01	INPn giriş fonksiyonu		(çeşit)	(bkz. Giriş fonksiyonları)
P09.n.02	Fonksiyon indeksi (x)		OFF	OFF / 1...99
P09.n.03	Kontak tipi		NO	NA/NK
P09.n.04	Kapanma gecikmesi	sn	0.05	0.00-600.00
P09.n.05	Açma gecikmesi	sn	0.05	0.00-600.00

Not: Bu menü, FFL tarafından yönetilebilen 20 olası dijital giriş, INP1... INP20'e için 20 alt bölüme ayrılmıştır; FFL üzerinde dahili olan girişler için INP1 ... INP8, harici genişletme modülü üzerindeki için INP8... INP20 kullanılır.
P09.n.1 - İlgili giriş için fonksiyon ataması yapılır. (bakınız programlanabilir giriş fonksiyonları tablosu).
P09.n.2 - Önceki parametrede programlanan fonksiyona indeks ataması yapılır.
Örnek: Giriş fonksiyonu, Cxx komutlar menüsü olarak ayarlanmışsa ve bu girişin komutlar menüsünde C.07 komutunu gerçekleştirmesini istiyorsanız, P09.n.02 değeri 7 olarak atanmalıdır.
P09.n.3 - Kontak tipini seçin: NA (Normalde Açık) veya NK (Normalde Kapalı).
P09.n.4 - Seçilen giriş için kapanma gecikmesi.

M09 - DİJİTAL GİRİŞ (INPn, n=1...20)		Input	Default	Range
P17.n.01	Alarm kaynağı		OFF	OFF , INPx, OUTx, LIMx, REMx, PLCx, RALx, TIMx
P17.n.02	Kanal numarası (x)t		1	OFF / 1...99
P17.n.03	Metin		Uan	(Metin– 16 karakter)

Not: Bu menü UA1... UA8 kullanıcı alarmları için 8 bölüme ayrılmıştır.
P17.n.01 – Dijital giriş, dijital çıkış vb. dahili bir değişken aktif hale geldiğinde kullanıcı alarmı oluşturmak için kaynak seçimi.
P17.n.02 - Önceki parametre ile ilgili x kanal numarası.
P17.n.03 - Alarm penceresi aktif olduğunda ekranda görülecek serbest metin.

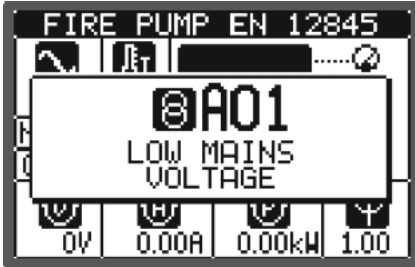
Uzaktan Alarmlar / Durumlar

Bu 14 değişken ve tanımları, M14 menüsünden kullanıcı tarafından istenildiği gibi değiştirilebilir.

P14.01.01	Şebeke hatası
P14.02.01	Pompa başlatma hatası
P14.03.01	Pompa çalışıyor
P14.04.01	Başlatma komutu
P14.05.01	Global alarm
P14.06.01	OTO mod kilitli
P14.07.01	Emme valfi kısmen açık
P14.08.01	Boşaltma valfi kısmen açık
P14.09.01	Boşaltma/tahliye pompası hatası
P14.10.01	Pompa odası düşük sıcaklık alarmı
P14.11.01	Jokey pompası alarmı
P14.12.01	Sprinkler aktif edildi
P14.13.01	Kapalı
P14.14.01	Kapalı

Alarmlar

- Bir alarm oluştuğunda, ekranda bir alarm simgesi, alarmın kodu ve seçilen dildeki alarm açıklaması gösterilir.



- Sayfalardaki gezinme tuşlarına basılırsa, ilgili alarmlar kısa süreli ekranda görüldükten sonra kaybolur, bir kaç saniye sonrasında yeniden görülür.
- Bir alarm aktif olduğunda, ön paneldeki alarm simgesinin yanındaki kırmızı LED yanıp söner.
- Aktifleştirilmiş ise, cihaz üzerindeki ve uzaktaki sesli alarmlar da devreye girer.
- Alarmlar RESET tuşuna basılarak resetlenebilir.
- Reset tuşuna basıldığı halde alarm resetlenmiyorsa, alarmı oluşturan problem devam ediyordur ve çözülmelidir.
- Bir veya daha fazla alarm durumunda, FFL'in davranışı, aktif alarmların özellik ayarlarına bağlı olarak değişir.

Alarm özellikleri

Her bir alarm için kullanıcı alarmları (Kullanıcı Alarmları, UAx) dahil olmak üzere çeşitli özellikler atanabilir:

- **Alarm etkin** – Genel alarmın etkinleştirilmesi. Alarm etkin değilse, alarm durumu olsa dahi alarm oluşmaz.
- **Tutulan alarm** – Alarmın sebebi ortadan kalkmış olsa bile, alarm hafızada kalır.
- **Global alarm** – Bu fonksiyona atanan çıkışı aktif olur.
- **A tipi alarm** – Bu fonksiyona atanan çıkışı aktif olur.
- **Tip B alarmı** – Bu fonksiyona atanan çıkışı aktif olur.
- **Siren** – Sesli alarmlar menüsünde ayarlandığı şekilde bu fonksiyona atanan çıkışı aktif olur.
- **4 saat tekrarla** – Sesli alarm susturulduysa ve alarm 4 saat sonra hala aktifse, sesli sinyal tekrar aktif hale gelir.
- **24 saat tekrarlayın** – Sesli alarm susturulduysa ve alarm 24 saat sonra hala aktifse, sesli sinyal tekrar aktif hale gelir.
- **Motor çalışıyor** – Alarm, sadece motor çalışmaya başladığında aktif olur.
- **Engelleme** – Alarm, alarm engelleme fonksiyonu atanmış bir programlanabilir giriş etkinleştirilerek, geçici olarak devre dışı bırakılabilir.
- **Modem** – İlgili parametrelerde yapılandırıldığı gibi, bir modem bağlantısı gerçekleştirilir.
- **LCD Yok** – Alarm normal şekilde yönetilir, sadece LCD ekranda gösterilmez.

Alarm Tablosu

CODE	TANIMI	DEFAULT ALARM ÖZELLİKLERİ											
		Etkin	Tutulan	Glob.AL.	Tip A	Tip B	Siren (Ses)	Tekrar. 4	Tekrar. 24	Motor	Engelleme	Modem	LCD yok
A01	Düşük şebeke gerilimi	•		•		•	•		•			•	
A02	Yüksek şebeke gerilimi	•		•		•	•		•			•	
A03	Düşük şebeke frekansı	•		•		•	•		•			•	
A04	Yüksek şebeke frekansı	•		•		•	•		•			•	
A05	Gerilim asimetrisi şebeke	•		•		•	•		•			•	
A06	Faz hatası	•		•		•	•	•	•			•	
A07	Yanlış faz sırası	•		•		•	•	•	•			•	
A08	Pompa başlatma hatası	•	•	•		•	•	•		•		•	
A09	Rotor bloke oldu	•	•	•		•	•	•		•		•	
A10	Kuru çalışma	•	•	•		•	•	•		•		•	
A11	Akım çok düşük	•	•	•		•	•	•		•		•	
A12	Akım çok yüksek	•	•	•		•	•	•		•		•	
A13	Dengesiz akım	•	•	•		•	•			•		•	
A14	Beklenmeyen akım		•	•		•	•					•	
A15	Yanlış CT bağlantısı	•		•		•	•		•			•	
A16	Sistem hatası xx	•	•	•		•	•					•	
A17	Oda sıcaklığı çok düşük	•	•	•		•	•					•	
A18	Oda sıcaklığı çok yüksek	•	•	•		•	•					•	
A19	Su rezervi	•		•		•	•					•	
A20	Su rezervi düşük	•		•		•	•					•	
A21	Su rezervi yüksek	•		•		•	•					•	
A22	Düşük doldurma deposu seviyesi	•		•		•	•					•	
A23	Sistem otomatik modda değil	•		•		•	•					•	

[illegible]

Alarm Tablosu

KOD	TANIM	ALARM AÇIKLAMASI
A01	Düşük şebeke gerilimi	Şebeke gerilimi P05.01'de ayarlanan eşikten daha düşük.
A02	Yüksek şebeke gerilimi	Şebeke gerilimi P05.02'de ayarlanan eşikten daha yüksek.
A03	Düşük şebeke frekansı	Şebeke frekansı P05.03'te ayarlanan eşikten daha düşük.
A04	Yüksek şebeke frekansı	Şebeke frekansı P05.04'te ayarlanan eşikten daha yüksek.
A05	Şebeke gerilim asimetrisi	Şebeke gerilimi asimetrisi P05.05'te ayarlanan eşikten daha yüksek.
A06	Faz hatası	Fazlardan birisi eksik.
A07	Yanlış faz sırası	Faz sırası doğru değil.
A08	Pompa başlatma hatası	Motor, M05 menüsünde tanımlanan gecikmelerle nominal değer %10'undan daha büyük bir akımla başlamadı veya Pompa basınç şalteri işlevine sahip programlanabilir giriş etkinleştirilmedi.
A09	Rotor bloke oldu	Motor akımı, 5 saniyeden daha uzun bir süre için nominal In değerinin %500'ünden yüksek.
A10	Kuru çalışma	Pompa kuru çalışıyor. Ölçülen güç faktörü, P05.13'te ayarlanan eşikten daha düşük.
A11	Akım çok düşük	Motor akımı P05.06'da ayarlanan eşikten daha düşük.
A12	Akım çok yüksek	Motor akımı P05.07'de ayarlanan eşikten daha yüksek.
A13	Dengesiz akım	Mevcut asimetri, P05.14'te ayarlanan eşiği aştı.
A14	Beklenmeyen akım	Motoru çalıştırmak için herhangi bir komut olmasa bile sistem, nominal akımın %5'inden daha yüksek bir akım algılar.
A15	Yanlış CT bağlantısı	Bir veya daha fazla akım trafosu (CT) doğru şekilde bağlanmamış (sistem negatif aktif gücü ölçer). 57, 58, 59, 60 terminallerindeki bağlantıları kontrol edin.

Alarm Tablosu

KOD	TANIM	ALARM AÇIKLAMASI
A16	Sistem hatası xx	İç hata. Lütfen Lovato Electric Teknik Destek ile iletişime geçin (tel. 035 4282422; e-posta: service@LovatoElectric.com).
A17	Oda sıcaklığı çok düşük	Oda sıcaklığı, P04.03'ten daha uzun bir süre boyunca P04.02'de ayarlanan eşikten daha düşük.
A18	Oda sıcaklığı çok yüksek	Oda sıcaklığı, P04.05'ten daha uzun bir süre boyunca P04.04'te ayarlanan eşikten daha yüksek.
A19	Su rezervi	Su rezervi fonksiyonu ile programlanan giriş tarafından oluşturulan alarm.
A20	Su rezervi düşük	Tanktaki su seviyesi, P02.18'de ayarlanan eşikten daha düşük.
A21	Su rezervi yok	Tanktaki su seviyesi P02.19'da ayarlanan eşikten daha düşük.
A22	Düşük doldurma deposu seviyesi	Doldurma tankı işlevine sahip programlanabilir giriş etkin.
A23	Sistem otomatik modda değil	Sistem 24 saatten fazla otomatik modda değil.
A24	Elektrikli pompa, yangın durumu	Basınç şalteri başlatma' işleviyle programlanan giriş tarafından oluşturulan alarm.
A25	Pompa çalışıyor, şalter kontağı aktif değil	Motor çalışırken, 1 dakika süre sonunda pompa basınç şalteri aktif değil işleviyle programlanmış giriş tarafından oluşturulan alarm.
A26	Pompa basınç altında	Motor çalışmıyorken, 1 dakika süre sonunda pompa basınç şalteri aktif işleviyle programlanmış giriş tarafından oluşturulan alarm.
A27	Bakım talebi 1	Bakım aralıkları sıfıra ulaştığında oluşturulan alarm. M08 menüsüne bakın. Saatleri sıfırlamak ve alarmı sıfırlamak için komut menüsünü kullanın.
A28	Bakım talebi 2	
A29	Bakım talebi 3	
A30	Emme valfi kısmen açık	Emme valfi kısmen açık fonksiyonu ile programlanan giriş aktif olduğunda alarm oluşur. Bu durumda emiş vanası, pompaya gereken maksimum su debisini sağlayamaz.

Alarm Tablosu

KOD	TANIM	ALARM AÇIKLAMASI
A31	Boşaltma valfi kısmen açık	Boşaltma valfi kısmen açık fonksiyonu ile programlanan giriş aktif olduğunda alarm oluşur. Bu durumda dağıtma vanası, sprinkler sistemi için gereken maksimum su debisini sağlayamaz.
A32	Pompa odasındaki sprinkler aktif	Sprinkler etkinleştirildi' işleviyle programlanmış giriş tarafından oluşturulan alarm.
A33	Jokey pompası maks başlatma sayısı	P02.20 parametresine ayarlanan eşik aşıldığında ve 'Jokey pompası etkinleştirildi' işleviyle programlanmış bir giriş varsa alarm üretilir.
A34	Jokey pompası alarmı	"Jokey pompası arızası" işleviyle programlanmış giriş tarafından oluşturulan alarm.
A35	Zaman aşımı, jokey pompası	P02.21 parametresine ayarlanan eşik aşıldığında ve 'Jokey pompası etkinleştirildi' işleviyle programlanmış bir giriş varsa alarm üretilir.
A36	Drenaj pompası alarm arızası	Drenaj pompası arızası' işleviyle programlanmış giriş tarafından oluşturulan alarm.
A37	Haberleşme hatası	Farklı FFL... arasındaki RS-485 iletişimi düzgün çalışmıyor. M11 menüsünde kablolama ve iletişim ayarlarını kontrol edin.
A38	Basınç testi başarısız	Otomatik test sırasında (ON-OUT modunda) basınç şalteri 1 dakikadan fazla kapalı.
A39	Test valfi açıldı	Test valfi' işleviyle programlanmış giriş tarafından oluşturulan alarm.
A40	Güç çok düşük	Motor gücü P05.08'de ayarlanan eşikten daha düşük.
A41	Güç çok yüksek	Motor gücü P05.09'da ayarlanan eşikten daha yüksek.
A42	Elektrikli yangın pompası çalışıyor	Aşağıdaki koşullardan en az biri doğrulandığında alarm oluşur: - kontrolör otomatik modda, pompanın komut çıkışları aktif ve pompa tarafından çekilen akım, nominal akımın %10'undan fazla; - kontrolör otomatik modda değil ancak pompa tarafından çekilen akım, nominal akımın %50'sinden fazla.
UA1 ... UA12	Kullanıcı alarmı	Kullanıcı alarmı, M18 menüsünde değişkenler veya ilgili girişler etkinleştirilerek oluşturulur.

Komutlar menüsü

- Komutlar menüsü, piklerin okunması, sayaçların temizlenmesi, alarmların sıfırlanması vb. gibi bazı ara sıra işlemlerin yürütülmesine izin verir.
- Gelişmiş seviye şifresi girildiyse, komutlar menüsü, cihaz konfigürasyonu için yararlı olan otomatik işlemlerin yürütülmesine izin verir.
- Aşağıdaki tabloda, gerekli erişim seviyesine bölünen komutlar menüsündeki mevcut fonksiyonlar listelenmektedir.

KOD	KOMUT	ERİŞİM SEVİYESİ	AÇIKLAMA
C01	Bakım aralığı 1 resetle	Kullanıcı	Bakım alarmı MNT1'i resetler ve sayıcıya atanmış saat sayısı değerini yeniden yükler. Bakım, yalnızca önceki 4 saat boyunca aşağıdaki koşulların oluşması durumunda resetlenebilir: - Her iki akü ile tüm başlatma denemeleri yapılmalı - motor çalıştırılmış olmalı; - basınç şalterinin açılması; - bakım dışında aktif alarm yok ise
C02	Bakım aralığı 2 resetle	Kullanıcı	Yukarıdaki gibidir, referans parametre MNT2'dir.
C03	Bakım aralığı 3 resetle	Kullanıcı	Yukarıdaki gibidir, referans parametre MNT3'tür.
C04	Motor kısmi saat sayacını resetle	Kullanıcı	Motorun kısmi sayacını resetler.
C05	Genel sayıcıları resetle CNTx	Kullanıcı	CNTx genel sayıcılarını resetler.
C06	Limitler durumlarını resetle LIMx	Kullanıcı	LIMx hafızada tutulan limit durumlarını resetler.
C07	Motorun toplam saat sayacını resetle	Gelişmiş	Motorun toplam sayacını sıfırlar.
C08	Motor saati sayacı ayarları	Gelişmiş	Motorun toplam saat sayacını istenen değere ayarlamayı sağlar.
C08	Başlatma denemeleri sayıcısını resetle	Gelişmiş	Başlatma denemeleri sayıcısını ve başarı olan denemelerin yüzdesini resetler.

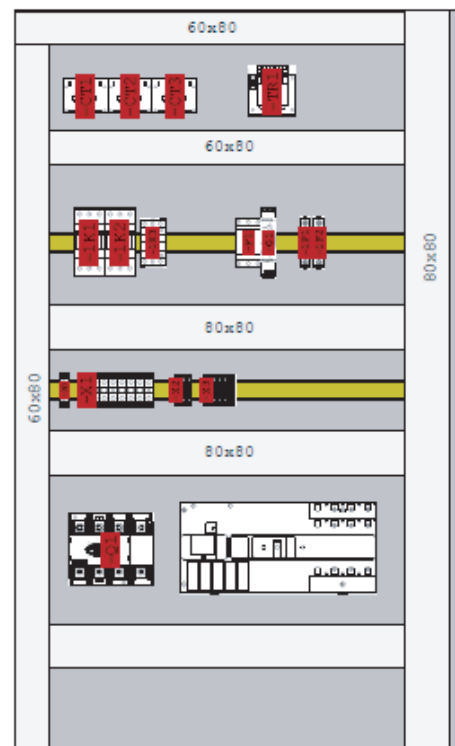
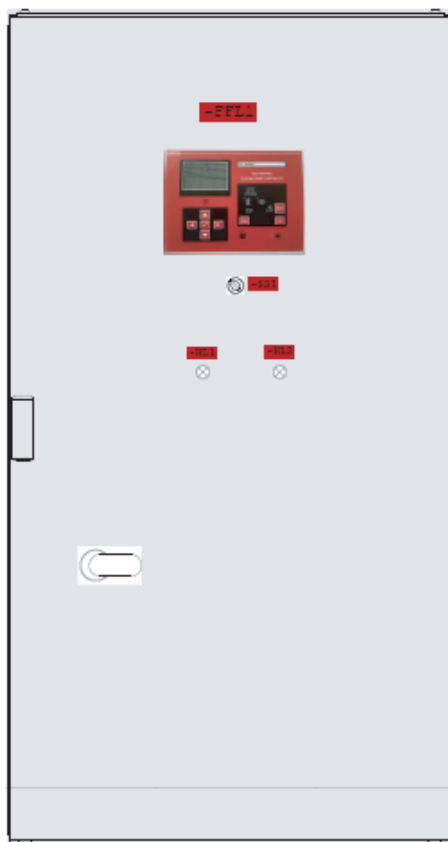
Alarm Tablosu

KOD	KOMUT	ERİŞİM SEVİYESİ	AÇIKLAMA
C09	Başlatma denemeleri sayıcısını resetle	Gelişmiş	Başlatma denemeleri sayıcısını ve başarı olan denemelerin yüzdesini resetler.
C10	Etkinlik listesini sıfırla	Gelişmiş	Tarihsel olarak kaydedilen olay kayıtları listesini resetler.
C11	Default parametreleri sıfırla	Gelişmiş	Ayar menüsündeki tüm parametreleri default değerlere resetler.
C12	Parametreleri backup belleğe yükle	Gelişmiş	İleride geri yüklemek için, hali hazırdaki ayarları backup belleğe kopyalar.
C13	Backup bellekten parametreleri yeniden yükle	Gelişmiş	Backup belleğe kaydedilen parametreleri, aktif ayar olarak cihaza geri yükler.
C14	Zorla I/O	Gelişmiş	Herhangi bir çıkışa manuel olarak enerji verebilmeniz için test modunu etkinleştirir. Uyarı! Bu modda, çıkış komutlarından tümüyle operatör sorumludur.
C15	Rezistif sensörler ofset regülasyonu	Gelişmiş	
C16	PLC programını resetle	Gelişmiş	

- İstenen komut seçildikten sonra, komutun gerçekleşmesi için ✓ tuşuna basınız. Cihaz onay isteyecektir. Tekrar ✓ tuşuna basıldıktan sonra, komut gerçekleştirilecektir.
- Komutun gerçekleşmesini iptal etmek için **STOP** düğmesine basın.
- Komut menüsünden çıkmak için **STOP** düğmesine basın.

1. General.....	39
2. Safety.....	39
3. Transportation and Interim Storage	40
4. Purpose of Use	41
5. Product Information	41
6. Electrical Connections.....	43
7. Commissioning.....	43
8. Maintenance	43
9. Spare Parts.....	44
10. Authorized Services.....	44
11. Incorrect Use	44
12. Safety and Environment Instructions	44
13. Screen Descriptions.....	45

PANEL LAYOUT PLAN



1. General

Installation and commissioning must only be carried out by qualified mechanically and electrically competent personnel guided by authorized services authorized and declared by WILO Pompa Sistemleri A.Ş.

Installation and operating guide are part of the device. It should be kept ready next to the device as a resource that can be consulted at any time. The complete observance of these instructions is essential for the proper use and correct operation of the device. The installation and operating instructions must be convenient to the model of the device and to the safety standards in force at the time of printing.

2. Safety

This use guide includes the fundamental explanations in operating and installation.. Therefore, these operating instructions must be read by the installer and the relevant operator during installation and operating. It should not only considered these instructions also in the same time Not only the general safety instructions under this basic safety heading, but also the specific safety instructions under the following points must be observed.

2.1. Symbols related to the descriptions in the operating instructions

In these operating instructions, the following symbols indicate the safety regulations which, if not followed, can lead to injury and disability.



Warnings against electric shock are specifically indicated by the following symbol.



The Symbol is used to indicate safety regulations which, if not followed, may cause damage to machinery, equipment or system.

CAUTION!

2.2. Symbols related to the descriptions in the operating instructions

Staff who makes the installation must be properly trained for these applications.

2.3. Symbols related to the descriptions in the operating instructions

Failure to follow the safety instructions may result in injury to staff and damage to the equipment. It also invalidates claims for compensation for damages arising from non-compliance with safety rules. In general, not following the rules causes the following negative effects:

- Failure of important functions of the equipment,
- Staff injuries which depends on the electrical and mechanical reasons.

2.4. Safety rules for the operating staff

Regulations on accident prevention must be followed. Dangers may occur due to electrical energy, necessary precautions must be taken. Electrical hazards must be taken into account and the directives of the local electricity distribution organizations must be followed.

2.5. Safety Rules for inspection and installation work

The operator must ensure that all inspection and installation work is carried out by authorized and qualified specialist staff and that they are sufficiently familiar with the details contained in the operating instructions. In principle, work on the system must only be carried out when the system is completely stopped.

2.6. Unauthorized modification and spare parts use

Modifications to the assembly are only possible with the approval of the manufacturer. The use of spare parts recommended by the manufacturer ensures complete safety. The use of other parts may invalidate any claims for compensation.

2.7. Unauthorized operating types

The operational safety of the delivered device can only be ensured if it is operated under the conditions specified in paragraph 4 of the operating instructions. The operating limit values given in the catalog or brochure must never be exceeded.

3. Transportation and interim storage

CAUTION!

The panel supplied by the factory must be sent in a cardboard box or tied to a pallet, protected against dust and moisture.

When receiving the product

- Should be controlled against a delivery damage.
- If there is any delivery damage, necessary applications must be made.

During transportation



- Must be protected against damages during transportation.
- Always use the proper lifting equipments and secure parts against falling.
- Fix the product on a flat pallet, use a suitable pallet truck for transportation. In order not to cause any accident or to prevent damage to your product by falling or slipping, fix it to the carrier vehicle during transportation.
- Don't stand under the lifted loads. Use cell during lifting and fix product flatly in cell.
- Firstly Panel must be stand solid and balanced before the storage, transportations and Installation works.

CAUTION! The control device must be protected against moisture and mechanical damage. It must not be used outside ambient temperatures between -10°C and $+50^{\circ}\text{C}$.

4. Purpose of Use

Automatic and manual control of each main fire pump driven by electric motor separately and independently by electrical panel.

5. Product Information



5.1. Application

FFS-E-TS control panels are designed to ensure the reliable and efficient operation of electrically driven pumps in fire suppression systems. They offer easy operation through a user-friendly LCD display and intuitive interface. The panels feature a compact and modern design. With dual power input, they provide high safety by ensuring uninterrupted operation during emergencies.

5.2. Panel Coding

Example	:	FFS-E-TS 75 kW
FFS	:	Fire Pump Control Panel
E	:	Electrical Motor
TS	:	Transfer Switch
75	:	Maximum rated P2[kW]

5.3. Working Principle

Automatic Mode

In this operating mode, the state of the pressure switch is monitored, motor start when there is no pressure initiates attempts. When there is no signal from the pressure switches, the LCD backlight flashes (visible from a distance) and the PRESS/Pressure text flashes on the display, emphasizing the lack of signal. Motor starting can be performed in different ways depending on the type of motor starting (direct, star-delta, soft starter, etc.). Proper operation of the electric pump is monitored by electrical parameters (balanced currents, rated active power, etc.). Once the electric motor has been started, the motor can be stopped by pressing the STOP button on the front panel when the pressure switches are restored (i.e. the fire condition is eliminated).

Manual Mode

If the device is in manual mode (red LED lights up and is also highlighted by the text on the LCD display), the pressure switch status is not monitored in manual mode. In this operating mode, inspection and maintenance work is carried out and the system can be started by pressing the START button to test that the system is working properly.

5.4. Product Features / Benefits

- Checking the fire pump with electrical engine according to the EN12845
- Graphic LCD display 128x80 pixels, backlit, 4-level gray.
- 8 keys for functions and setup.
- 7 LEDs for displaying operating modes and status.
- Texts for measurements, settings and messages in 5 languages.
- Additional digital I/O, static or relay outputs;
- PT100 analog I/O for temperature, current and voltage.
- Advanced programmable I/O functions.
- Thresholds, counters, alarms, states with integrated PLC logic.
- Fully user defined alarms.
- 24VAC auxiliary supply.
- Three phase voltage measurement input 100...600VAC.
- Three phase current measurement
- Storage of the last 128 events
- Dual power supply input for mains and generator connection.
- Automatic power source switching in case of power failure or malfunction.
- Manual power source switching in case of power failure or malfunction.

5.4.1. Keypad Functions

- A. 5 Key for the navigation and installation
- B. Manuel START key
- C. Manuel STOP key
- D. Alarm silence key

5.4.2. Front LED's

- a) Pump is running (green):
- b) If a pressure switch is used, this **LED** indicates the status of the switch. Otherwise, it indicates the running status of the motor. If there is a discrepancy between the status of the pressure switch and the running status of the motor, the **LED** flashes.
- c) Mains voltage status (double color):
- d) Illuminates green if the mains voltage is within the defined parameters, red otherwise
- e) Launch request (yellow)
- f) Indicates the initialization status of the pressure switch.
- g) Automatic mode disabled (red).
- h) Illuminates when the device is in manual mode
- i) Engine stopped (double color):
- j) The **LED** goes out if the motor is stopped. If the motor is running with a current higher than 10% of the rated current, the **LED** is green, otherwise the **LED** is red
- k) Alarm silencing (**RESET**). Flashes if there is an alarm that can be reset.
- l) STOP button active (yellow).
Illuminates when it is desired to stop the engine manually by pressing the STOP button.

6. Electrical Connections

Electrical connection must be carried out by trained persons in accordance with the regulations of the regional electricity distribution utility.



7. Commissioning

We recommend that the installation is commissioned by WILO Customer Service. Before the first commissioning, the cables on the construction side must be checked for correct connection and, in particular, for earthing. Individual precautions for commissioning must be taken from the installation and operating instructions for the complete assembly. All connection terminals must be tightened before commissioning.

7.1. Factory Settings

The control panel is preset at the factory. The factory setting can be recreated by WILO Service.

7.2. Control of motor rotation direction

Each pump must be switched on briefly in “Manual operation” to check that the direction of rotation of the mains-operated pump matches the arrow marking on the pump casing. Incorrect or correct rotation in wet rotor pumps direction is indicated by a control LED in the terminal box. If all pumps rotate in the wrong direction during mains operation, change the optional 2 phases of the mains line.

8. Maintenance

Periodic maintenance and repair work must only be carried out by qualified personnel directed by authorized services authorized and announced by WILO Pump Systems Inc.



Vital Danger

When working on electrical devices, there is a danger to life from electric shock.

- For all maintenance and repair work, the control unit must be de-energized and secured so that it cannot be restarted by unauthorized persons.
- Any damage to the connection cable must only be repaired by a qualified electrician.
- Following maintenance should be checked monthly by the user;
- The control cabinet must be kept clean, if there is dust, the outside of the cabinet must be cleaned with a dry cloth.
- Check the entire system every month with a 10-minute trial run. Monitor whether a malfunction occurs. A residual current protection relay must be installed on the power line to which the control panel is connected. The service life of the device is 5 years.

9. Spare parts

Spare parts are ordered through services authorized by WILLO Pompa Sistemleri A.Ş. The spare parts list is on the back page of the electrical project.

10. Authorized Services

You can access the list of services authorized by WILLO Pompa Sistemleri A.Ş. from the following internet address.

<http://www.wilo.com.tr/anasayfa/servis-destek/yetkili-servisler/>

11. Incorrect Use

- Control panel door always must be closed and locked.
- Do not turn off the energy supply switch of the control panel except for periodic maintenance (controlled conditions).
- Do not intervene in the panel without cutting the energy supply.
- Do not place any material on or in front of the control panel.
- Lay an insulated carpet in front of the control panel and intervene the panel by stepping on the carpet.
- Do not draw energy supply line from inside the control panel to outside.

12. Safety and Environment Instructions

WEEE Directive Compliance and Waste Product Disposal:

This product complies with the EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product has a classification symbol indicating waste electrical and electronic equipment (WEEE). In the European Union, this symbol may appear on the product, packaging or related documentation. The symbol indicates that these electrical and electronic products must not be disposed of with household waste. To guarantee the proper transportation, recycling and disposal of these used products, observe the following points:

- Deliver these products only to certified collection points.
- Always comply with applicable local regulations!

For information on the proper disposal procedure, please contact your local municipal authorities, the nearest waste disposal center or the retailer from whom you purchased the product.

For more information on recycling;

Go to the address.

<http://www.wilo-recycling.com>

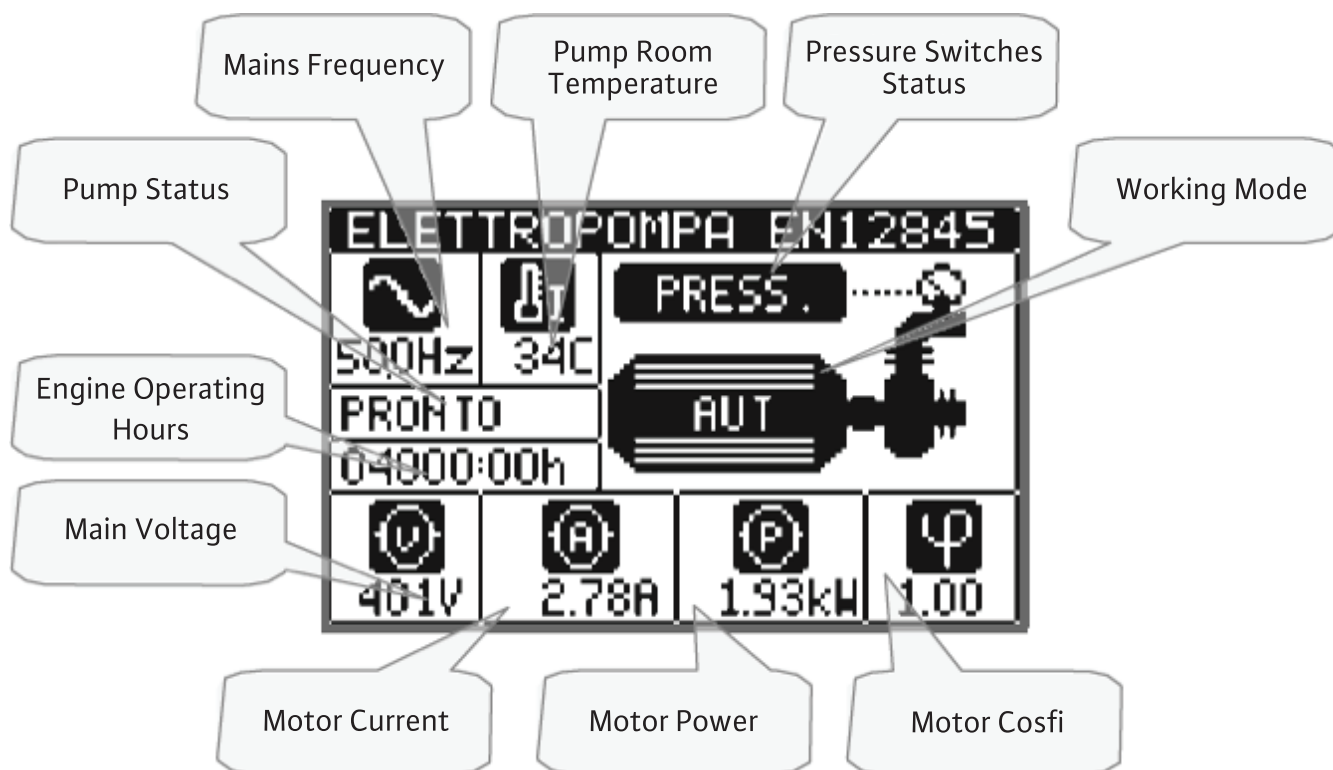
Packaging Information : The packaging materials of the product are made of recyclable materials in accordance with the National Environmental Legislation. Do not dispose of packaging materials with household waste or other waste. Take these materials to the recycling points designated by local authorities.

Technical changes can be made!

13. Screen Descriptions

Home Page

Working Modes



The device is normally in automatic mode

Manual mode selection is possible with an external digital input assigned to the “Automatic Start Inhibit” function.

When the controller is not in automatic mode, the red LED (d) on the front of the device lights up, indicating that the device is not ready to start with the signal from the pressure switch.

Automatic Mode

The device is normally in automatic mode

In this operating mode, it monitors the status of the pressure switch, initiating engine start attempts when there is no pressure.

When there is no signal from the pressure switches, the **LCD** backlight flashes (visible from a distance) and the **PRESS/Pressure** text flashes on the display, emphasizing the lack of signal.

Starting the motor can be performed in different ways depending on the motor starting type (direct, star-delta, soft starter, etc.).

The proper functioning of the electric pump is monitored by electrical parameters (balanced currents, rated current power, etc.).

After starting the electric motor, if the status of the pressure switches is restored (i.e. the fire condition is eliminated), the motor can be stopped by pressing the **STOP** button on the front panel.

Manual Mode

If the device is in manual mode (the red LED lights up and is also highlighted by the text on the **LCD** display), the pressure switch status is not monitored in manual mode. In this operating mode, it is possible to press the **START** buttons for control and maintenance work and to test the system for proper operation.

Test Procedure

The periodic test procedure includes simulation of automatic start-up attempts with pressure loss.

Commissioning Procedure



By pressing the right arrow button from this page, the signalization leds on the front can be tested. With the left arrow; it is possible to simulate the lack of signal from the pressure switch and simulate the engine starting.

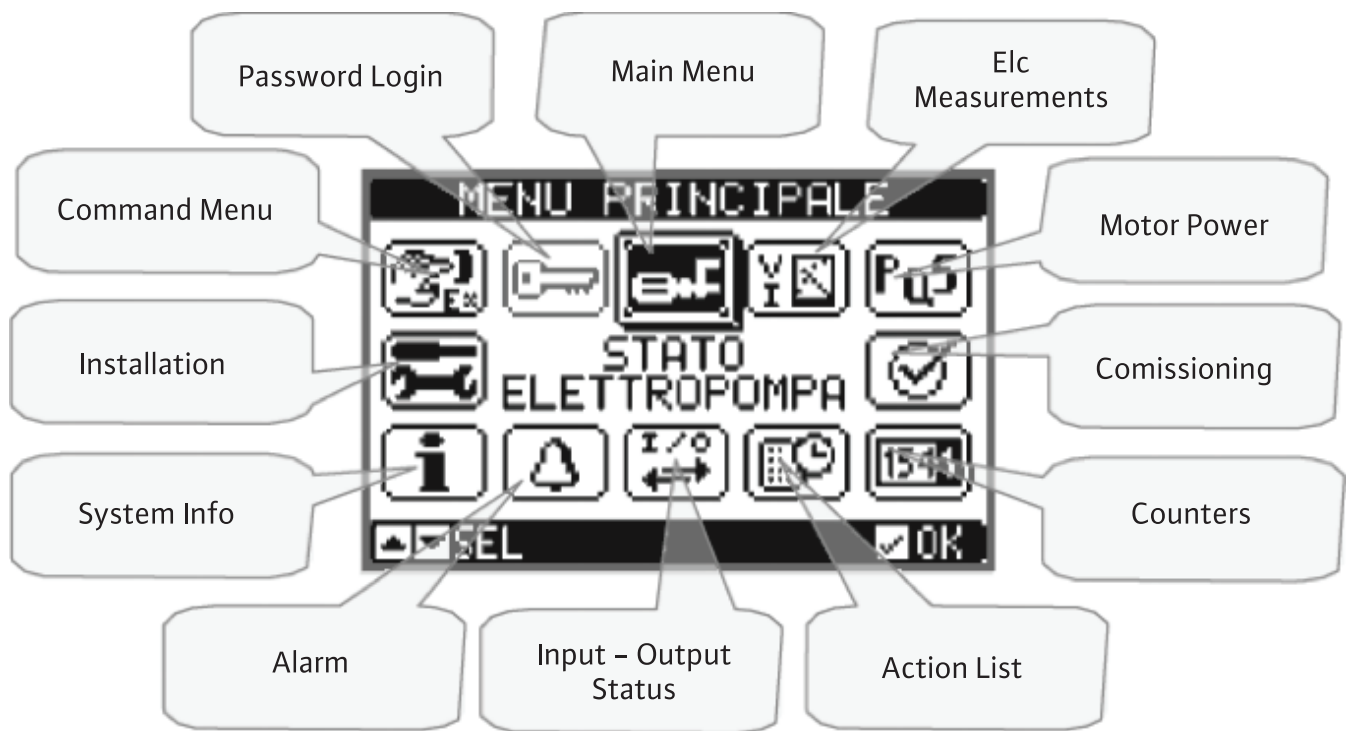
Each time the tests are performed, the date of the test is recorded and shown on the display.

Main Menu

- The main menu consists of a group of graphical icons (shortcuts) that provide quick access to measurements and settings.
- The selected icon is highlighted and a description of the function appears in the center of the screen.
- Press the buttons to rotate clockwise / counterclockwise to select the desired function. The selected icon is highlighted and a description of the function appears in the center of the screen.
- Press $\sqrt{}$ to activate the selected function.

If some functions are not available, the corresponding icon in light gray will be disabled.

-  - Opens the password entry page. Protected functions are unlocked from this page (e.g. parameter setting, commands menu, etc.)
-  - Access point to the setup menu for parameter programming. Refer to the relevant chapter for details.
-  - Access point to the commands menu. Authorized users can perform some deletions and restores from here.



Password Login

- For new devices (with factory settings installed) password protection is disabled and access to the menus is possible. If a password has been created and password protection is turned on, you must first enter the created password via the keypad.
- To activate password protection and create a password, see menu M03 Password entry.
- Depending on the password entered, there are two different levels of access:
- User level access – Allows clearing saved values and editing a limited number of setup parameters.
- Advanced access level – covers user level access, plus allows editing and restoring all settings.
- To recall the main menu in normal monitoring mode, press $\sqrt{}$, select the password entry icon and press $\sqrt{}$
- The screen description is shown below:

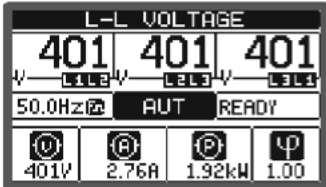
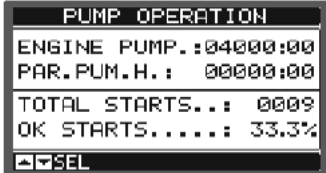


- ▲ and ▼ buttons change the selected step
- The ◀ and ▶ keys move between the digits.
- Enter all digits of the password and then switch to the key icon.
- If the entered password code matches the User login password or advanced login password, the password matching message is displayed.
- After entering the password, access rights continue until one of the following situations occurs:
- 1 the device is switched off

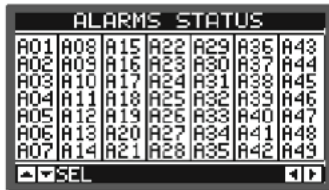
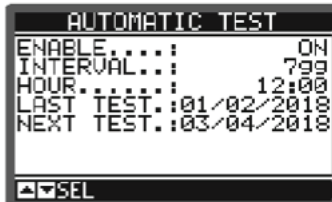
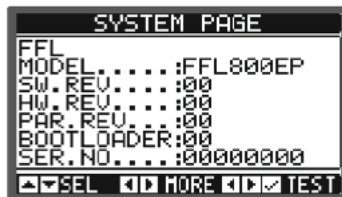
Navigating Between Pages

- ▲ And ▼ buttons to switch between measurement pages. The title bar shows the current page.
- Depending on the system programming and connections, some measurements may not be displayed (e.g. if a fuel sensor has not been set, the relevant page will not be displayed).
- ► can be displayed in sub-pages with the button. (e.g. voltage and current sub-sheets in bar graph format can be displayed)
- The user can specify which page and which sub-page the screen should automatically return to after a certain period of time without any key presses.
- The system can also be programmed to keep the display on the page it was last on.
- This can be done from the M01 – Operation menu.

Table-Shaped Display Pages

Measurement Voltage Power PF	
Pump Following	
Commissioning	
Pump Operation	
Maintenance	

Information Page	INFORMATION PAGE LOVATO ELECTRIC Via Don E. Mazza, 1 24020 Bergamo Tel: 035 4282111 Fax: 035 4282200																																																
Event Log	EVENT LOG CODE064 NR: E1100 04/17/17 11:43:23 MODE CHANGE TO: MAN MODE ◀◀SEL ▶▶064/064																																																
Input/Output	INPUTS/OUTPUTS <table><thead><tr><th colspan="4">INP</th><th colspan="4">OUT</th></tr></thead><tbody><tr><td>01</td><td>06</td><td>11</td><td>16</td><td>01</td><td>06</td><td>11</td><td>16</td></tr><tr><td>02</td><td>07</td><td>12</td><td>17</td><td>02</td><td>07</td><td>12</td><td>17</td></tr><tr><td>03</td><td>08</td><td>13</td><td>18</td><td>03</td><td>08</td><td>13</td><td>18</td></tr><tr><td>04</td><td>09</td><td>14</td><td>19</td><td>04</td><td>09</td><td>14</td><td>19</td></tr><tr><td>05</td><td>10</td><td>15</td><td>20</td><td>05</td><td>10</td><td>15</td><td>20</td></tr></tbody></table>◀◀SEL ▶▶	INP				OUT				01	06	11	16	01	06	11	16	02	07	12	17	02	07	12	17	03	08	13	18	03	08	13	18	04	09	14	19	04	09	14	19	05	10	15	20	05	10	15	20
INP				OUT																																													
01	06	11	16	01	06	11	16																																										
02	07	12	17	02	07	12	17																																										
03	08	13	18	03	08	13	18																																										
04	09	14	19	04	09	14	19																																										
05	10	15	20	05	10	15	20																																										
Inputs	INPUTS INP01 Press. switch-... INP02 Priming tank 1... INP03 AUT mode locke... INP04 Disabled INP05 Disabled INP06 Disabled ◀◀SEL ▶▶1..20																																																
Outputs	OUTPUTS OUT01 Line contactor OUT02 Star contactor OUT03 Delta contacto... OUT04 Mains failure OUT05 Pump start. fa... OUT06 Pump running ◀◀SEL ▶▶1..20																																																
Remote Alarms	REMOTE ALARMS RAL01 Mains failure RAL02 Pump start. fa... RAL03 Pump running RAL04 Starting reques... RAL05 Global Alarm RAL06 AUT mode locke... ◀◀SEL ▶▶1..14																																																
Water Tank Level	WATER TANK LEVEL <table><tr><td>100%</td><td rowspan="5"> </td><td>4427</td></tr><tr><td>75%</td><td>1t</td></tr><tr><td>50%</td><td>73</td></tr><tr><td>25%</td><td></td></tr><tr><td>0%</td><td></td></tr></table>◀◀SEL ▶▶	100%		4427	75%	1t	50%	73	25%		0%																																						
100%		4427																																															
75%		1t																																															
50%		73																																															
25%																																																	
0%																																																	

Alarm Status	
Date/Time	
Automatic Test	
System Page	
Jokey Pump	

User Alarms (UAx):

- The user has the possibility to define a maximum of 8 programmable alarms (UA1... UA8).
- For each alarm, it is possible to define the following 3 items: the source of the condition that generates the alarm; the text of the message that must appear on the display when this condition occurs; the characteristics of the alarm (as for standard alarms), i.e. in which situations the alarms must be activated.
- The condition that triggers the alarm can, for example, be caused by exceeding a threshold. In this case, the alarm source will be one of the limit thresholds (LIMx).
- Or the condition generating the alarm can be assigned depending on the state of an external digital input signal, in which case the alarm source will be an INPx.

- With the same criteria, it is also possible to associate an alarm with the results of logic combinations of inputs, outputs, limits, etc. In this case, Boolean logic variables PLCx must be used.
- For each alarm, the user can define a message to be displayed on the alarm page.
- The properties of user alarms can be defined in the same way as normal alarms. You can choose whether a specific alarm will stop the motor, activate the sounder, turn off the global alarm output, etc. See Alarm properties section.
- When multiple alarms are active at the same time, they are displayed in sequence and their total number is shown in the status bar
- To reset an alarm programmed as locked, use the corresponding reset command in the command menu.
- Refer to the M18 setup menu for details on alarm programming and definition.

Automatic Test

- The self-test is a periodic test that is performed at certain intervals (set during installation) when the system is in AUT mode and the function is activated.
- Note: Activating the self-test means that stopping is also automatic. Therefore, periodic testing with this function enabled does NOT comply with UNI 12845. See the UNI/EN 12845 compliance section.
- It is possible to specify on which days of the week and at which time of the day (hour – minute) the self-test can be performed.
- Refer to the M07 Self-test menu for more information on self-test programming.
- After starting, the motor pump runs for a certain time and then stops. The message “T.AUT” is displayed before the engine starts.
- If the pressure switch detects sufficient hydraulic pressure, the automatic test can be stopped with the STOP button.
- At the end of the automatic test, the engine is only stopped with the hydraulic pressure detected by the pressure switches.

UNI/EN 12845 Compliance

- The controller complies with UNI/EN 12845 with factory settings.
- To maintain compliance, the following conditions must be met: 1 – self-test must be disabled (P07.01 = OFF);
- the automatic delayed stop parameter must be disabled (P02.10 = OFF);
- the digital input for the self-test enable function must be switched off or not matched with any digital input (by default).
- If any of the above conditions are not respected, the UNI/EN12845 text will disappear from the main display page.

Setting parameters from the front panel (setup)

- To open the parameter programming menu (setup):
1. Set the unit to MAN mode (activate the AUT mode lockout input – the 'lockout' LED lights red);
 2. While in normal measurements view, press √ to go to the main menu;
 3. Select the icon. If it is deactivated (grayed out) you must enter the password (see chapter – Password entry);

Press the $\sqrt{}$ key to open the setup menu.

- See the table below for an example of access to the sub-setting menus of the parameters according to their basic functions.
- Select the desired $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ menu tile and confirm with $\sqrt{}$.
- Press the **STOP** key for a step back.

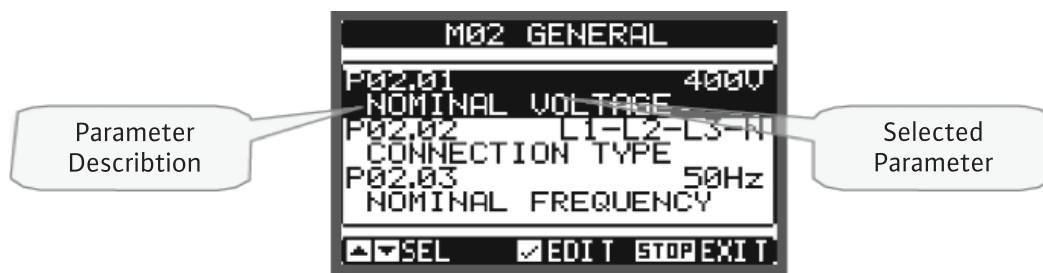


Settings:Menu Selection

The following table lists the available submenus of the setup menu:

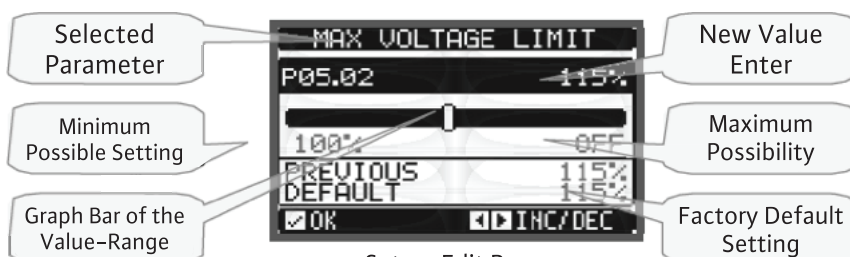
CODE	MENU	DESCRIPTION
M01	USAGE	Language, brightness, screen pages, etc.
M02	GENERAL	System features
M03	PASSWORD	Password settings
M04	ROOM TEMPERATURE	Measurement source, limit thresholds
M05	PROTECTION	Temperature measurement source, limit thresholds
M06	VOICE ALARMS	Internal and external audible siren control
M07	AUTOMATIC TEST	Automatic test mode, duration, period
M08	MAINTENANCE	Maintenance intervals
M09	PROGRAM INPUT	Programmable digital input functions
M10	PROGRAM OUTPUT	Programmable digital output functions
M11	COMMUNICATION	Adres, format, protokol
M12	LIMIT THRESHOLDS	Customizable limit thresholds
M13	COUNTERS	Programmable generic counters
M14	DISTANCE ALARMS	External relay alarm/status signals
M15	TIMER	Programmable timers for PLC logic
M16	ANALOG INPUTS	Voltage / current / temperature inputs
M18	USER ALARM	Programmable alarms
M19	ALARM TABLE	Alarms should make their effects active

- Select the submenu and press $\sqrt{}$ to show the parameters.
- Each parameter is shown with code, description and actual setting value.



Setup: Parameter Selection

- To change the setting of a parameter, select it and then press the $\sqrt{}$ button.
- If the advanced level access password has not been entered, it will not be possible to enter the edit page and the message Access denied will be displayed.
- If the access password is confirmed instead, the edit screen will be displayed.



Setup: Edit Page

- When the edit screen is displayed, the parameter setting can be changed with the $\blacktriangleleft$ and $\blacktriangleright$ buttons. New setting on the display, a graph showing the setting range, maximum and minimum values, previous setting and factory default bar is displayed.
- Pressing the $\blacktriangleleft + \blacktriangle$ buttons sets to the lowest possible value, pressing the $\blacktriangle + \blacktriangleright$ buttons sets to the lowest possible value. is set to the maximum value.
- Pressing $\blacktriangleleft + \blacktriangleright$ simultaneously returns the setting to the factory default.
- When entering a text message, the $\blacktriangle$ and $\blacktriangledown$ buttons are used to select numeric characters and the $\blacktriangleleft$ and $\blacktriangleright$ buttons are used to select letters. to select characters. Pressing the $\blacktriangle$ and $\blacktriangledown$ buttons at the same time directly selects the character "A" character.
- Press to return to parameter selection The entered value is stored.
- Press **STOP** to save all settings and exit the setup menu. The controller is reset and then returns to normal operation.
- If the user does not press any key for more than 2 minutes, the system automatically exits the installation and returns to normal view without saving the changes made to the parameter

M01 - Usage		Unit	Default	Range
P01.01	Language		English	ENG ITA FRA SPA DEU
P01.02	Clock setting after energization		OFF	OFF-ON
P01.03	LCD contrast	%	50	0-100
P01.04	High intensity of screen backlighting	%	100	0-100
P01.05	Low intensity of screen backlighting	%	25	0-50
P01.06	Low backlight transition time	sn	180	5-600
P01.07	Back to the default page	sn	300	OFF / 10-600
P01.08	Default Page		Global	(page list)
P01.09	ID Engine Pump		FFL	20 character

These parameters can be accessed with the user level password.

P01.01 - Language selection for on-screen text.

P01.02 - Activation of automatic access to the clock setup after energizing.

P01.03 - LCD contrast settings

P01.04 - High intensity of screen backlighting settings

P01.05 - Low intensity of screen backlighting settings

P01.06 - Display backlight transition delay

P01.07 - Return to the default page when keys are not pressed. If set to OFF, the last selected page always remains on the screen.

P01.08 - When set to On, after the delay time, the default page is shown on the screen.

P01.09 - Free text that you can use to describe the specific system.

M02 - GENERAL		Unit	Default	Range
P02.01	Nominal voltage	VAC	400	110...600
P02.02	Connection type		L1-L2-L3	L1-L2-L3-N / L1-L2-L3 / L1-N
P02.03	Nominal frequency	Hz	50	50-60
P02.04	Nominal current	A	10.0	0.1...1000.0
P02.05	Minimal power	kW	AUT	AUT / 1.0...1000.0
P02.06	CT primer	A	5	1...5000
P02.07	CT sekunder	A	5	1, 5
P02.08	CT okuma		3-TA	1-TA-L1, 1-TA-L2, 1-TA-L3, 3-TA
P02.09	Start mode		Star	Star-delta, Direct, Static, Impedance, Autotransformer
P02.10	Slow running time	s	15	1...60
P02.11	Locking time	s	0.10	0.02...0.50
P02.12	Temperature measuring unit		°C	°C °F
P02.13	Pressure switch start delay	s	1.0	0.0-60.0
P02.14	Filling float start delay	s	1.0	0.0-60.0
P02.15	Filling float automatic stop waiting time	s	OFF	OFF/1... 10000
P02.16	Waiting time for automatic stop from pressure switch	s	OFF	OFF/5... 10000
P02.17	AINx analog channel - to monitor the water level in the tank		OFF	OFF/1-4
P02.18	Tank low water level threshold	%	20	0-100%
P02.19	Water level threshold for empty tank	%	10	0-100%
P02.20	Max number of jockey starts	OFF	OFF	OFF/1...10000
P02.21	Jockey pump max. run time	min	OFF	OFF/1...1000
P02.22	A25 and A26 delay	s	60	1-1000

- P02.01 – Mains nominal voltage.
- P02.02 – Connection type (mono-phase, three-phase neutral or three-phase neutral).
- P02.03 – Mains nominal frequency
- P02.04 – Rated current value of electric motor
- P02.05 – Rated power value of electric motor
- P02.06 – Current transformer primary current value
- P02.07 – Current transformer secondary current value
- P02.08 – Number and position of current transformers
- P02.09 – Electric motor starting / wiring method. Output relay functions must be programmed according to this selection.
- P02.10 – Start time with reduced voltage (e.g. star time for a star/delta start method).
- P02.11 – Locking time between reduced voltage and rated voltage (e.g. intermediate time value for the star-delta starting method).
- P02.12 – Measurement irimi for all temperature measurements and thresholds.
- P02.13 – Delay time between opening the contacts of the pressure switch and starting the automatic start procedure
- P02.14 – Delay time between the closing of the filling float contact and the start of the automatic start procedure
- P02.15 – Automatic engine stop delay after engine start for the fill level. If set to OFF, the engine must be switched off manually with operator intervention. By setting a time, the engine is stopped automatically after the filling float contacts have been open for this time. The input “Enable automatic stop” must also be enabled to activate the automatic stop. To comply with UNI EN 12845, this setting must be set to OFF/OFF.
- P02.16 – Automatic motor stop delay after opening the pressure switches. If set to OFF, the motor must be switched off manually by operator intervention. If a time is entered, the motor will be stopped automatically after the pressure switch contacts have been closed for the entered time. The “Enable automatic stop” input must also be activated for the automatic stop to take effect To comply with UNI EN 12845, this setting must be set to OFF/OFF
- P02.17 – Selects the analog channel (AINx) to monitor the water level in the tank.
- P02.18 – P02.19 – The minimum water level thresholds of the tank that generate alarms A20 and A21 respectively
- P02.20 – Limit on the maximum number of times the jockey pump can run per day. If this setting is not set to OFF and the “Jockey Pump Operation” input function is activated, the “A33 Jockey pump alarm” alarm occurs when the set threshold is exceeded.
- P02.21 – Max continuous running time of the Jockey pump. If the parameter is not OFF and the “Jockey Pump Run” input function is enabled, the A35 “Jockey pump max run time” alarm is activated when the set threshold is exceeded.
- P02.22 – Initial activation delay for alarms A25 and A26.

M03 - PASSWORD		Unit	Default	Range
P03.01	Password active		OFF	OFF-ON
P03.02	User level password		1000	0-9999
P03.03	Advanced level password		2000	0-9999
P03.04	Remote acces password		OFF	OFF/1-9999
P03.01 - If set to OFF, password entry is disabled; access to settings and the command menu can be accessed directly without entering a password. P03.02 - P03.01 password set for the user level when enabled. See Password Entry section. P03.03 - P03.02 similarly, the password set for the advanced level. P03.04 – If assigned to a numeric value, it must be entered to send a remote command.				

M04 - ROOM TEMPERATURE		Unit	Default	Range
P04.01	Room temperature readout		INT	OFF INT EXT
P04.02	Min. temperature alarm threshold	°	4	0-70
P04.03	Minimum temperature alarm delay	sec	10	0-600
P04.04	Max. temperature alarm threshold	°	40	0-160
P04.05	Maximum temperature alarm delay	sec	10	0-600
P04.06	Starting threshold for ambient heating	°	8	0-70
P04.07	Stop threshold for ambient heating	°	10	0-70
P04.08	Delay to start/stop heating	sec	10	0-600
P04.01 - Defines the source of the room temperature. OFF = measurement is off. INT = measurement comes from the internal sensor. EXT = measurement comes from the NTC remote probe connected to terminals 53 e 54. P04.02 - P04.03 - Alarm 'A46 Temperature too low' threshold and delay. P04.04 - P04.05 - Alarm 'A47 Temperature too high' threshold and delay. These thresholds are also used for "room ventilation": the corresponding output is activated when the temperature is lower than the threshold. P04.06 - P04.07 - P04.08 - Thresholds values and activation/deactivation delays for the heater.				

M05 - Protection		Unit	Default	Range
P05.01	MIN voltage threshold	%	85	70-100
P05.02	MAKS voltage threshold	%	115	100-130 / OFF
P05.03	MIN frequency threshold	%	90	OFF/80-100
P05.04	MAKS frequency threshold	%	110	100-120/OFF
P05.05	MAX voltage asymmetry threshold	%	15	OFF / 5-25
P05.06	MIN current threshold	%	30	OFF/ 20-100
P05.07	MAKS current threshold	%	150	130-180 /OFF
P05.08	MIN power threshold	%	30	OFF/ 20-100
P05.09	MAKS power threshold	%	150	130-180 /OFF
P05.10	Alarm blocking delay at startup	s	AUT	AUT/5...120
P05.11	Initial trial period	s	30	5...120
P05.12	Pressure timeout	s	30	5...120
P05.13	Power factor threshold (dry run)		0.25	0.10...1.00
P05.14	MAX current asymmetry threshold	%	30	10...100

P05.01-P05.02 - Thresholds controlling the occurrence of alarms A01 Low mains voltage and A02 High mains voltage after 5s delay.
 P05.03 - P05.04 - Thresholds controlling the occurrence of alarms A03 Low mains frequency and A04 High mains frequency after 5s delay.
 P05.05 - A05 Threshold controlling the occurrence of mains voltage asymmetry alarm after 5s delay.
 P05.06 - After 5s delay, A11 Threshold controlling the occurrence of current too low alarm
 P05.07 - A12 Threshold controlling the occurrence of current too high alarm (this alarm is prevented from occurring for the time set in P05.10).
 P05.08 - Threshold to control the occurrence of A40 very low power alarm after 5s delay.
 P05.09 - A41 threshold controlling the occurrence of the too high power alarm (this alarm is prevented from occurring for the time set in P05.10).
 P05.10 - Blocking time for the generation of alarms immediately after initialization. If left to AUT, it is set automatically according to the type of initialization selected.
 P05.11 - The time required for the motor parameters to be entered in the correct range before generating the A08 pump start failure alarm (motor started with > 10% of the nominal value). This time starts after all outputs required for motor start are activated (e.g. from the moment the delta contactor is closed).
 P05.12 - If any, the time required for the pump under pressure signal to be received from the relevant pressure switch, if no signal is received within this time, A08 Pump start failure alarm is generated.
 P05.13 - Minimum Power Factor threshold at which an A10 alarm is generated (Dry run).
 P05.14 - A13 Threshold value for unbalanced current alarm (threshold value for maximum current asymmetry alarm)

M06 - Voice Alarms		Unit	Default	Range
P06.01	Siren silencer mode		Keypad	OFF Keypad Time repetitive
P06.02	Voice activation time for alarm	sec	30	OFF/1-600
P06.03	Voice activation time before start	sec	OFF	OFF / 1-60
P06.04	Voice activation time in remote connection	sec	OFF	OFF / 1-60
P06.05	Acoustic device activation		SIREN	OFF SIREN
P06.01 - OFF = siren is disabled. Keypad = Siren sounds continuously until canceled by pressing a button on the front panel. Timed = Sounds for the time specified in P06.02. Repeated = Sounds for the time in P06.02, hold three times and then repeats cyclically. P06.02 - Acoustic signal activation time in alarm. P06.03 - Acoustic signal activation time before engine start. P06.04 - Acoustic signal activation time following the activation of a remote control over a communication channel. P06.05 - Activate the acoustic device				

M07 - Automatic TEST		Unit	Default	Range
P07.01	Activate the automatic test	day	OFF	OFF / ON / ON-OUT
P07.02	Time interval between TEST'S		7	1..60
P07.03	Activate TEST for Monday		ON	OFF / ON
P07.04	Activate TEST for Tuesday		ON	OFF / ON
P07.05	Activate TEST for Wednesday		ON	OFF / ON
P07.06	Activate TEST for Thursday		ON	OFF / ON
P07.07	Activate TEST for Friday		ON	OFF / ON
P07.08	Activate TEST for Saturday		ON	OFF / ON
P07.09	Activate TEST for Sunday		ON	OFF / ON
P07.10	TEST start-up time	hour	12	00-23
P07.11	TEST start-up minute	min.	0	00-59
P07.12	Test time	min.	30	OFF/1-600

P07.01 - Enable periodic test. This parameter can be changed directly from the front panel without accessing the setup menu (see chapter Automatic Test) and the current status is shown on the relevant page of the display. ON-OUT = The automatic test is initiated by an outlet opening a test valve that creates a pressure drop in the plant.

P07.02 - The time interval between periodic tests. If the test is not active on the day the period expires, the interval is extended based on the next active day.

P07.03... P07.09 - Activates the automatic test on the desired day of the week. OFF means that the test will not be performed on that day. **Warning!!!** The actual time clock setting must be set correctly.

P07.10 - P07.11 The time (in hours and minutes) at which the periodic test starts is set.

Warning!!! The actual time clock setting must be set correctly.

P07.12 - Duration of the periodic test in minutes.

M08 - Maintenance (MNTn, n=1...3)		UdM	Default	Range
P08.n.01	Service interval	Hour	720	1-99999
P08.n.01	Counting type for the service interval		Total hour	Total hour Engine

Note: This menu is divided into 3 independent service intervals named MNT1... MNT3.
P08.n.01 - Defines the scheduled maintenance period in hours. If set to OFF, this service interval is disabled.
P08.n.02 - Defines how time is counted for a given maintenance interval: Total hours = Actual time since the date of the previous service. Engine hours = Engine operating hours.

M09 - DIGITAL INPUT (INPn, n=1...20)		Unit	Default	Range
P09.n.01	INPn input function		(type)	(bkz. Input functions
P09.n.02	Function index (x)		OFF	OFF / 1...99
P09.n.03	Contact type		NO	NA/NK
P09.n.04	Closing delay	sn	0.05	0.00-600.00
P09.n.05	Opening delay	sn	0.05	0.00-600.00

Note: This menu is divided into 20 subsections for the 20 possible digital inputs that can be managed by the FFL, INP1...to INP20; INP1 ... INP8 is used for internal inputs on the FFL, INP8... INP20 is used for those on the external expansion module.
P09.n.1 - Function assignment is made for the relevant input. (see table of programmable input functions).
P09.n.2 - Index assignment is made to the function programmed in the previous parameter.
Example: If the input function is set as Cxx commands menu and this entry executes the C.07 command in the commands menu. P09.n.02 must be assigned as 7.
P09.n.3 - Select the contact type: NO (Normally Open) or NC (Normally Closed).
P09.n.4 - Closing delay for the selected input.

M09 - DIGITAL INPUT (INPn, n=1...20)		Input	Default	Range
P17.n.01	Source of Alarm		OFF	OFF , INPx, OUTx, LIMx, REMx, PLCx, RALx, TIMx
P17.n.02	Number of Canal (x)		1	OFF / 1...99
P17.n.03	Text		Uan	(Text- 16 character)

Note: This menu is divided into 8 sections for user alarms UA1... UA8.
P17.n.01 - Digital input, digital output, etc. Source selection to create a user alarm when an internal variable becomes active.
P17.n.02 - Channel number x related to the previous parameter.
P17.n.03 - Free text to appear on the screen when the alarm window is active.

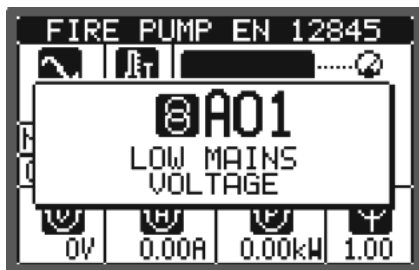
REMOTE ALARMS/STATUSES

These 14 variables and their definitions can be changed as desired by the user from the M14 menu.

P14.01.01	Network error
P14.02.01	Pump starting error
P14.03.01	Pump running
P14.04.01	Starting command
P14.05.01	Global alarm
P14.06.01	OTO mode locked
P14.07.01	Suction valve partially open
P14.08.01	Drain valve partially open
P14.09.01	Drain pump error
P14.10.01	Pump room low temperature alarm
P14.11.01	Jockey pump alarm
P14.12.01	Sprinklers were activated
P14.13.01	OFF
P14.14.01	OFF

Alarms

- When an alarm occurs, the screen shows an alarm icon, the alarm code, and the alarm description in the selected language.



- If the navigation buttons on the pages are pressed, the relevant alarms disappear after being seen on the screen for a short time, and appear again after a few seconds.
- When an alarm is active, the red LED next to the alarm icon on the front panel flashes.
- If activated, on-device and remote audible alarms are also activated.
- Alarms can be reset by pressing the RESET key.
- If the alarm is not reset even though the reset key is pressed, the problem causing the alarm continues and must be resolved.
- In the event of one or more alarms, the behavior of the FFL depends on the feature settings of the active alarms. varies.

Alarm Features

Various properties can be assigned to each alarm, including user alarms (User Alarms, UAx):

- Alarm active - Activation of the general alarm. If the alarm is not active, the alarm will not occur even if there is an alarm condition.
- Retained alarm - Even if the cause of the alarm is eliminated, the alarm remains in memory.
- Global alarm - The output assigned to this function becomes active.
- Type A alarm - The output assigned to this function becomes active.
- Type B alarm - The output assigned to this function becomes active.
- Siren - The output assigned to this function becomes active, as set in the Audible alarms menu.
- Repeat for 4 hours - If the audible alarm has been silenced and the alarm is still active after 4 hours, the audible signal will be activated again.
- Repeat for 24 hours - If the audible alarm has been silenced and the alarm is still active after 24 hours, the audible signal will be active again.
- Engine running – The alarm is only active when the engine starts running.
- Blocking - The alarm can be temporarily disabled by activating a programmable input assigned the alarm blocking function.
- Modem - In the relevant parameters As configured, a modem connection is made.
- Held alarm - Even if the cause of the alarm is eliminated, the alarm remains in memory.
- Global alarm - The output assigned to this function becomes active.
- A type alarm - The output assigned to this function becomes active.
- Type B alarm - Its output assigned to this function is activated.
- Siren - Its output assigned to this function is activated as set in the Audible alarms menu.
- Repeat for 4 hours - If the audible alarm is silenced and the alarm is still active after 4 hours , the audible signal is activated again.
- Repeat for 24 hours - If the audible alarm has been silenced and the alarm is still active after 24 hours, the audible signal is activated again.
- Engine running – The alarm is only active when the engine starts running
- Blocking - The alarm can be temporarily disabled by activating a programmable input assigned the alarm blocking function.
- Modem - A modem connection is made, as configured in the relevant parameters.
- No LCD - The alarm is handled normally, just not shown on the LCD screen.

Alarm Table

CODE	DESCRIPTION	DEFAULT ALARM FEATURES											
		Active	Held	Global	Type A	Type B	Siren	Repeat 4	Repeat 24	Engine	Prevention	Modem	No LCD
A01	Low network voltage	•		•		•	•		•			•	
A02	High network voltage	•		•		•	•		•			•	
A03	Low network frequency	•		•		•	•		•			•	
A04	High network frequency	•		•		•	•		•			•	
A05	Voltage asymmetry network	•		•		•	•		•			•	
A06	Phase failiure	•		•		•	•	•	•			•	
A07	Wrong phase sequence	•		•		•	•	•	•			•	
A08	Pump running failiure	•	•	•		•	•	•		•		•	
A09	Rotor is blocked	•	•	•		•	•	•		•		•	
A10	Dry run	•	•	•		•	•	•		•		•	
A11	Current is too low	•	•	•		•	•	•		•		•	
A12	Current is too high	•	•	•		•	•	•		•		•	
A13	Unbalanced Current	•	•	•		•	•			•		•	
A14	Unexpected Current		•	•		•	•					•	
A15	Incorrect CT connection	•		•		•	•		•			•	
A16	System failiure xx	•	•	•		•	•					•	
A17	Room temperature is too low	•	•	•		•	•					•	
A18	Room temperature is too high	•	•	•		•	•					•	
A19	Water reserve	•		•		•	•					•	
A20	Water reserve is too low	•		•		•	•					•	
A21	Water reserve is too high	•		•		•	•					•	
A22	Low fill tank level	•		•		•	•					•	
A23	System is not in the automatic mode	•		•		•	•					•	

Alarm Table

[illegible]

Alarm Table

CODE	DESCRIPTION	ALARM DESCRIPTION
A01	Low network voltage	Network voltage lower than the threshold set in P05.01
A02	High network voltage	Network voltage higher than the threshold set in P05.02
A03	Low network frequency	Network frequency lower than the threshold set in P05.03
A04	High network frequency	Network frequency higher than the threshold set in P05.04
A05	Voltage asymmetry network	Voltage asymmetry network higher than the threshold set in P05.05
A06	Phase failure	One of the phases is missing
A07	Wrong phase sequence	Phase sequence is not correct
A08	Pump running failure	The motor did not start with a current greater than 10% of the nominal value with delays defined in the M05 menu or the programmable input with Pump pressure switch function was not activated.
A09	Rotor is blocked	Motor current greater than 500% of the nominal In value for more than 5 seconds
A10	Dry run	The pump runs dry. The measured power factor is lower than the threshold set in P05.13
A11	Current is too low	Engine current is lower than the threshold set in P05.06
A12	Current is too high	Engine current is higher than the threshold set in P05.07
A13	Unbalanced current	Current asymmetry exceeded the threshold set in P05.14
A14	Unexpected current	Even if there is no command to start the motor, the system detects a current greater than 5% of the rated current.
A15	Incorrect CT connection	One or more current transformers (CT) are not connected correctly (the system measures negative active power). Check the connections at terminals 57, 58, 59, 60

Alarm Table

CODE	DESCRIPTION	ALARM DESCRIPTION
A16	System failiure xx	Internal error. Please contact Lovato Electric Technical Support (tel. 035 4282422; e-mail: service@LovatoElectric.com).
A17	Room temperature is too low	The room temperature is lower than the threshold set in P04.02 for a period longer than P04.03.
A18	Room temperature is too high	The room temperature is higher than the threshold set in P04.04 for a period longer than P04.05
A19	Water reserve	Alarm generated by the input programmed with the water reserve function
A20	Water reserve is too low	The water level in the tank is lower than the threshold set in P02.18.
A21	No water reserve	The water level in the tank is lower than threshold set in P02.19
A22	Low fill tank level	Programmable input with filling tank function enabled
A23	System is not in the automatic mode	The system is not in automatic mode for more than 24 hours
A24	Elektric pump, fire situation	Alarm generated by the input programmed with the 'pressure switch start' function
A25	Pump running, switch contact is not active	Alarm generated by the input programmed with the pump pressure switch inactive function after 1 minute while the engine is running.
A26	Pump under pressure	Alarm generated by the input programmed with the pump pressure switch active function after 1 minute with the engine not running.
A27	Maintenance request 1	Alarm generated when maintenance intervals reach zero. Refer to the M08 menu. Use the command menu to reset the clocks and reset the alarm.
A28	Maintenance request 2	
A29	Maintenance request 3	
A30	Suction valve partially open	An alarm occurs when the input programmed with the suction valve partially open function is active. In this case, the suction valve cannot provide the pump with the required maximum water flow rate.

Alarm Table

CODE	DESCRIPTION	ALARM DESCRIPTION
A31	Drain valve partially open	An alarm occurs when the input programmed with the partially open function of the discharge valve is active. In this case, the dispensing valve cannot supply the maximum water flow rate required for the sprinkler system.
A32	Sprinklers in the pump room are active	Alarm generated by input programmed with 'Sprinkler activated' function
A33	Jockey pump max number of start	An alarm is generated when the threshold set in parameter P02.20 is exceeded and there is an input programmed with the 'Jockey pump activated' function.
A34	Jockey pump alarm	Alarm generated by the input programmed with the function "Jockey pump failure".
A35	Timeout, jockey Pump	An alarm is generated when the threshold set in parameter P02.21 is exceeded and there is an input programmed with the 'Jockey pump activated' function.
A36	Drain pump alarm failiure	Alarm generated by the input programmed with the function 'Drainage pump failure'.
A37	Communication failiure	RS-485 communication between different FFL... is not working properly. Check the wiring and communication settings in the M11 menu.
A38	Pressure test failiure	Pressure switch closed for more than 1 minute during self-test (ON-OUT mode)
A39	Test valve opened	Alarm generated by the input programmed with the 'test valve' function.
A40	Power is too low	Motor power lower than the threshold set in P05.08
A41	Power is too high	Motor power higher than the threshold set in P05.09
A42	Electric fire pump is running	- An alarm occurs when at least one of the following conditions is verified: - the controller is in automatic mode, the command outputs of the pump are active, and the current drawn by the pump is less than the rated current. More than 10 per cent; - the controller is not in automatic mode but the current drawn by the pump is more than 50% of the rated current.
UA1 ... UA12	User alarm	The user alarm is generated by activating variables or related inputs in the M18 menu.

Commands Menu

- Commands menu, reading peaks, clearing counters, resetting alarms, etc.
- If the advanced level password has been entered, the commands menu allows the execution of automatic operations useful for device configuration.
- The following table lists the available functions in the commands menu divided by the required access level.

CODE	COMMAND	ACCES LEVEL	DESCRIPTION
C01	Reset maintenance interval 1	User	The maintenance alarm resets MNT1 and reloads the number of hours value assigned to the counter. Maintenance can only be reset if the following conditions have occurred during the previous 4 hours: - all starting attempts have been made with both batteries - the engine has been started; - pressure switch has been opened; - maintenance If there is no active alarm other than
C02	Reset maintenance interval 2	User	As above, reference parameter is MNT2
C03	Reset maintenance interval 3	User	As above,reference parameter is MNT3
C04	Reset engine partial hour counter	User	Resets the engine partial counter
C05	Reset general counters CNTx	User	Resets the general counters CNTx
C06	Reset limit states	User	Reset the limit states stored in LIMx memory.
C07	Reset engine total hour counter	Advanced	Resets the engine total hour counter.
C08	Engine hour counter settings	Advanced	Allows you to set the total hours counter of the motor to the desired value.
C08	Reset start attempts counter	Advanced	I've set the initialisation attempts counter and the reset the percentage of successful attempts

Alarm Table

CODE	COMMAND	ACCES LEVEL	DESCRIPTION
C09	Reset the initialisation attempts counter	Advanced	Set the initialisation attempts counter and the reset the percentage of successful attempts
C10	Reset event list	Advanced	Reset the list of historically recorded event records.
C11	Reset default parameters	Advanced	Reset all parameters in the settings menu to default values.
C12	Load parameters to backup memory	Advanced	Copies the current settings to backup memory for future restoration.
C13	Reload parameters from backup memory	Advanced	Backup restores the parameters saved in memory to the device as active settings.
C14	Forced I/O	Advanced	Enables test mode so you can manually energize any output. Warning!In this mode, the operator is entirely responsible for the output commands.
C15	Resistive sensors offset regulation	Advanced	
C16	Reset the PLC program	Advanced	

- After the desired command is selected, press the √ button to execute the command. The device will ask for confirmation. After pressing the √ key again, the command will be executed.
- Press the STOP button to cancel the execution of the command.
- Press the STOP button to exit the command menu.



Pioneering for You

Wilo Pompa Sistemleri San ve Tic. A.Ş

Orhanlı Mah. Fettah Başaran Cad.

No: 91, 34956, Tuzla, İstanbul

T 0216 250 94 00

F 0216 250 94 01

info@wilo.com.tr

www.wilo.com.tr



www.wilo.com.tr